

# ARADI KÖZLÖNY

53. évfolyam 7. szám.  
1938. január 11., kedd.

Felelős-szerkesztő:  
SZ. JAKAB GÉZA

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Arad, Bulev. Reg. Ferdinand No. 4.

## Feltünő visszhangot

keltett az ország kisebbség-lakta vidékein az egyik legtöbb lélekszámot számláló transilvániai magyar egyház fejének, Vásárhelyi János református püspöknek nyilatkozata, melyet a miniszterelnök és az új kultuszminiszter kulturális kormányprogramjával kapcsolatban tett. Amint az Aradi Közlöny olvasói előtt vasárnapi lapszámunkból ismeretes, a transilvániai magyar reformátusság egyházi vezetője annak a bizalmának adott kifejezést, amely akkor töltötte el lelkét, amidőn Lupas kultuszminiszter ujévi levelét megkapta és egyháza nevében ujult reménnyel vehette tudomásul, hogy a kultuszkormányt komoly tervek foglalkoztatják a transilvániai magyar kisebbségi egyházak eddig olyannyira hiányzott állami támogatására vonatkozólag. A magyar egyház fő megnyilatkozásával egyidejűleg jelent meg a kisebbségi magyar sajtóban Silviu Dragomir államminiszter, a kormány kiszemelt kisebbségi szakminiszterének olyértelmű nyilatkozata is, amely a kormány kisebbségpolitikai terveire vonatkozólag adott határozottabb körvonalozású sejtetéseket: annyit pedig mindenesetre, hogy a nemzeti-kereszténypárt elhatározott szándéka az, hogy meghallgassa az ország magyar, német és minden más egyéb-fajta kisebbségeinek politikai képviselőit és velük együtt állítson össze bizonyos együttes munkatervet a kisebbségi kívánságok kielégítésére egy a törvényes jogokat, mint a törvényes kötelezettségeket illetőleg.

Hosszu évek óta először történt, hogy egy kormány már eleve leszámolt az összes politikai álgátlásokkal, amelyek indokolatlanul hallgatták agyon ezt a nagyjelentőségű belpolitikai kérdés-komplexumot és segítséget nyújtó kézzel lát hozzá a kibogozásához. A nemzeti-parasztpárti Pop Ghita kisebbségi alminiszter egykori kísérlete óta csupán formai maradványként tartotta fenn Iorga professzor kormánya is a kisebbségi alminiszterium intézményét, melyet még egy olyan nagytudású egyéniség sulya sem tudott lendítő-erőhöz juttatni, mint aminőt Bitay Árpád dr. a tragikusan elhunyt magyar professzor személye jelentett az ország tudományos politikai közéletében. Emlékezzünk még arra a megértésnélkül maradt ajánlatra is, amelyet az Országos Magyar Párt a parlament mindkét házához terjesztett be, pártközi bizottság kiküldetését javasolva a kisebbségek ügyeinek átvizsgálására és együttes rendezésére. Nem férhetett kétség e loyális és nyílt gesztus őszinteségéhez: mégis váratlanul, karzatsikerre pályázó, újabb rágalomözön volt reá a válasz, amely lehetetlenné tett minden további lépést, vagy újabb kezdeményezést az akkori, párvelőtti belpolitikai viszonyok között. Csak kijózanító tanulságokat hozhattak ezek után a legutóbbi választások a kormányképes, nagy többségi pártok részére is és ezeket a tanulságokat nem késik levonni maga a kormányzó nemzeti-kereszténypárt sem. Igen helyesen. Mert bárminő áldozatokkal, bármilyen kerüldéssel is jár az igazság elérése, — ha egy lépéssel előbbre juthatunk az ország benső közéletének harmonikus konszolidációja, etnikai értékeinek egyesített konstruktivitása felé, már ez az egy lépés is megérte az elmúlt évek hiábavaló és terméketlenül maradt törekvéseit. (J.)

## Uj parlament hozza majd a keresztény-nemzeti szellemű törvényeket

— Kizárólag a nemzeti kereszténypárt programjára alapozzák az új kormány munkáját — A Román Front vezéregyén ségei sorra belépnek a kormánypártba —

Megélénkült újra a tőzsze élete

Bucurestiből jelentik: A Timpul jelentése szerint január 18-án kezdik meg az állampolgárságok felülvizsgálását. A napokban kinevezik az illetékes bizottságot, amely felül fogja vizsgálni mindazoknak az aktáit, akik az utolsó 17 évben szereztek román állampolgárságot, tekintet nélkül arra, hogy kinek milyen illetősége volt azelőtt. Mint tegnap megírtuk, a bizottság pontos adatszerítséggel és az illetékes állami fórum által kibocsátott iratokat fogja figyelembe venni. Az 1920 előtt megadott, valamint a törvényes úton szerzett állampolgárságok érintetlenül maradnak. A nemzetközi szerződésekre való tekintettel, az állampolgárságok felülvizsgálását nem 1918-ra, hanem 1920-ra visszamenőleg fogják végrehajtani.

Ugyancsak a Timpul írja, hogy az egyik minisztérium által kiadott határozattal kapcsolatosan a hétfői minisztertanács általános utasításokkal fogja ellátni az egyes minisztereket. A jövőben a miniszterek tartoznak általános társadalmi és gazdasági jellegű határozataikat minisztertanács elé terjeszteni, hogy a kormány tevékenységének egységes irányát biztosítsa.

## Emelkedik az állampapírok árfolyama

A Román Front végrehajtó bizottsága szombaton délután ülést tartott, amelyen a pártból való kilépések ügyét tárgyalták. Valda elkeseredetten jelentette ki az ülésen, hogy a párt több tagja az ő megkérdezése s'beleegyezése nélkül hagyta el a pártot anyagi előnyökért. Megnyugtatta a párt vezetőségét, hogy ezek helyeit már betöltötték.

Január 11-én este 7 órára ismét összehívták a Román Front vezetőségét. Ez alkalommal C. Anghelescu és több pártvezér fog nyilatkozni a helyzetről és leszögezik a pártnak a kormánnyal szembeni álláspontját.

A pénzügyi helyzet, jelenti az Informația, az utolsó napok tájékoztatásából teljesen magához tért. A tőzsdén, úgy az állami kibocsátású kötvények, mint a magánvállalatok részvényei jelentős emelkedést értek el. Itt írjuk meg, hogy a Banca Naționala részvényesei február 20-án tartják meg ezévi közgyűlésüket.

Itt írjuk meg ugyancsak, hogy L. Scridon munkügyi államtitkár beszédet mondott a munkakamarák feladatáról. Az államtitkár

beszédében kifejtette, hogy a munkakamarák legtöbb feladata a román elemek védelme. Eddig ugyanis ezek a kamarák egyszerű közigazgatási hivatalok voltak, ahol a román elem védelmét elhanyagolták. A munkügyi államtitkár kimutatásokat kért a munkakamaráktól az alkalmazottaknak a vállalatokkal kötött szerződéseiről, arra való tekintettel, hogy a jelenben igen sok munkanélküli román iparos van. Az államtitkár felháborodását fejezte ki sok munkakamaránál eddig történt esetek felett és élesen bírálta a bucuresti-i munkakamarának és a munkakamarák szövetségének ténykedéseit. Ezzel egyidejűleg kötelezi Scridon államtitkár a munkakamarákat arra, hogy ne fogadják el idegen munkásoknak s alkalmazottaknak a vállalatokkal kötött szerződéseit, miután ezek a szerződések sértik a román ipar érdekeit.

A Hivatalos Lap szombati számában minisztertanácsi határozat jelent meg, amely új igazgatókat nevez ki az ország több középiskolájának az élére.

## Teljes az összhang a kormány tagjai között

Kormánykörökben ujabban hangsúlyozzák, hogy a jelenlegi kormányzat tevékenységét kizárólag a nemzeti kereszténypárt programjára alapítják. Nem létezik és nem is létezhet tehát semmilyen különbség, vagy nézeteltérés azon program között, amelyet A. C. Cuza államminiszter és a nemzeti kereszténypárt főelnöke képvisel és azon kormányzati ténykedés között, amelyet Goga Octavian miniszterelnök valósít meg. A kormányzat említett két vezetője ugyanazon a vonalon halad és nem két párhuzamos külön vonalon. Jelenleg a kormány az adminisztratív intézkedések fázisában van. Ez a kormányzati ténykedés első fázisa, a második pedig az új parlament megnyitása után következik, amikor megszavazásra kerülnek

nemzeti keresztény szellemű törvények. A közigazgatási intézkedéseket az érvényben lévő törvényekkel összhangban hozzák meg. Ugyancsak kormánykörökben megcáfolják azokat a híreket is, amelyek szerint Anglia és Franciaország bucuresti-i követel jegyzék útján utaltak volna Goga miniszterelnök előtt arra, hogy az angol és francia kormánynak az a kívánsága, hogy a fogantatott intézkedések összhangban legyenek a kisebbségi szerződéssel. Ezekkel a hírekkel szemben a kormánykörökben hangsúlyozzák, hogy a külföldi követek, akik meglátogatták Goga miniszterelnököt, az összes politikai kérdéseket megvitatták vele, de egyikük sem terjesztett elő, akár írásos, akár pedig szóbeli jegyzéket a kisebbségi szerző-

déssel kapcsolatban.

Ami a törvényhozó házak feloszlatását illeti, beavatottak úgy tudják, hogy ezeket a törvényhozó házakat nemlétezőknek tekintik. Goga Octavian miniszterelnök hétfőn délelőtt Ionescu tábornokkal, a CFR, elnökével dolgozott. Ugyancsak kihallgatáson fogadta a miniszterelnök Benrlu tábornokot, a csendőrség új főfelügyelőjét.

Lupescu Iont, a Vaida párt egyik volt vezető személyiségét Râmnicul Sărat megye prefektusává nevezték ki.

Hodos Alexandru miniszterelnökségi államtitkár ma több olyan román újságírókat fogadott, akik a beszüntetett Lupta munkatársai voltak. Ezek az újságírók közölték, hogy „Voința noastră” címen új lapot szeretnének indítani.

A Porunca Vremii szerint a nemzetnevelésiügyi minisztériumban törvényjavaslaton dolgoznak, amellyel

az egyetemekre bevezetnék a numerus clausus. Az új javaslat fogja megállapítani az egyetemekre felvehető zsidó hallgatók számát is.

Vaida-Voevod Alexandru hétfőn látogatást tett Iorga volt miniszterelnöknél.

Petre Bejan volt alminisztert eltávolították a liberális párt prahovamegyei szervezetének éléről.

Hétfőn délután 6 órakor minisztertanácsra ült össze a kormány. Ennek során Savu pénzügyminiszter ismertette az általa foganatosított intézkedéseket, valamint a pénzügyminisztérium munkatervét. Ugyancsak megtárgyalták számos elsőrendű közszükségleti cikk olcsóbbításának kérdését is.

Az ilfovi ügyvédi kamara fegyelmi bizottsága ülést tartott, amelyen elhatározták, hogy felülvizsgálják minden ügyvédi diplomát. A felülvizsgálat után állapítják meg a zsidó ügyvédek arányszámát az ügyvédi kamarákban.

Bucurestiből jelentik: Banescu Niculae professzor, a szenátus volt alelnöke kilépett a liberális pártból.

Itt írjuk meg, hogy Vaida Alexandru volt miniszterelnök vezetése alatt álló Román Front több szervezete és vezetőségi tagja csatlakozott a nemzeti kereszténypárthoz. A fővárosi

lapok az írják, hogy D. R. Ioanîtescu miniszterrel együtt az Ilfov, Vlasca, Putna, Balti, Prahova, Muscel, Olt, Mures és Lapusna megyei vaidista szervezetek léptek át a nemzeti kereszténypártba. A Frontul című vaidista lap nagy cikkben számol be a Román Front több vezetőtagjának Goga miniszterelnökhöz való csatlakozásáról. A lap azt írja, hogy

a Román Front számos szervezetének vezetői, D. R. Ioanîtescu és Perieteamuval az élén elhatározták, hogy támogatják a Goga-

Cuza kormányának azt a feladatát, amely az ország romanizálását tűzte ki célul.

A lap ezután közli D. R. Ioanîtescu miniszternek Vaidához intézett levelét, amelyben utal arra, hogy Vaida politikai felfogása alapján Ioanîtescu erkölcsi kötelességének látja a nemzeti erőknél azon férfiak köré való csoportosulását, akik hivatottak a nacionalizálás művének megvalósítására. A levélben közli azt is, hogy meggyőződése alapján visszaveszi cselekvési szabadságát.

## Mladin Eugen rendőrkapitány vette át az aradi rendőrkvészura vezetését

— Iancu Traian rendőrkvésztor újra megbetegedett —

Hétfőn délelőtt változás állt be az aradi rendőrkvészura vezetésében. Iancu Traian rendőrkvésztor ugyanis ma délelőtt hirtelen rosszul lett irodájában. A városszerte népszerű, agilis rendőrkvésztor, mint ismeretes november eleje óta hat héten keresztül súlyos beteg feküdt lakásán. Iancu Traian még nem volt teljesen egészséges, amikor szolgálati érdekből el kellett foglalnia hivatalát. Az elmúlt napokban tomboló hideg időjárás következtében a rendőrkvésztor erősen megfázott és ennek következtében betegsége ismét kiújult. Iancu Traian ezért felkereste kezelőorvosait, akik a legteljesebb pihenőt ajánlották a rokon-

szentes főtisztviselőnek, aki orvosai tanácsát megfogadva egyelőre visszavonult hivatalának vezetésétől. Iancu rendőrkvésztor orvosainak bizonyítványa mellékeléssel beadvánnyal fordult feletteseihez, akiktől azonnali betegszabadsága kiutalását kérte. Miután Iancu Traian betegsége következtében a válasz megérkezéséig sem tudja ellátni hivatalát, ezért hétfőn délelőtt a rendőrkvészura vezetését helyettesének, Mladin Eugen rendőrkapitánynak, a közlekedési ügyosztály népszerű és nagy szakmai tudású vezetőjének adta át, aki hétfő délután át is vette a rendőrkvészura további vezetését.

## Szörnyüségés rémregények a szovjet poklából

— Agyonlőtték egy egykori orosz cári ezredes kaiandos-életű feleségét —

Varsóból jelentik: A nemrég Szovjetországban eltűnt amerikai Robinson házaspár rejtélye megoldódott. Moszkvai jelentés szerint a lubljankai börtönben agyonlőtték Robinsonét, akiről kiderült, hogy nem volt más, mint Armanov orosz ezredes felesége. Maga Armanov ezredes egy orosz gyűjtőtáborban már régebben meghalt. Az állítólagos amerikai Robinson személyazonosságát szintén

megállapították és az illető nem más, mint Rakelkov orosz mérnök. Őt azonban nem végezheték ki, mert a börtönből megszökött. Az amerikai hatóságok megállapították, hogy az állítólagos Robinson házaspár hamis adatok alapján szerezte meg amerikai utlevelét. Ugy az asszony, mint a férfi, régebben eltűnt amerikai állampolgárok okiratait használták fel az utlevelük kiállítására.

## Szerelmem Newyorkban

Irtta: WALLACE BEERY

A Nemzetközi Ház ötvenkét nemzethez tartozó diákseregének javarésze már szétbontott. Az étteremben szolgálatot teljesítő diákszemélyzet végzett reggeli munkájával. Tizenkettőkor újból elfoglalják helyüket a jókora, földalatti helyiségben. Marjorie órára megy az egyetemre. Sietnie kell. Kellemtelen lekésni az előadás kezdetéről. Mindenestre benéz a postahivatalba előbb. Nem vár levelet... Richardot szeretné látni, a fizikus-postamestert.

— Hello, Marjorie, kedves, hogy meglátogatt, — mosolyog boldogan a jóképű barna fiatalember a rács mögül.

— Visszaadom a reggeli látogatását az étteremben. Van levelem?

— És én azt hittem, hogy az én kedvemért jött, — tréfálkozik Richard és átnyújt egy levelet Marjorienak. — Résztvesz a ma esti táncon?

— Hogyne, ez az utolsó ebben az évben.

Megbeszéli, hogy a dohányzóban találkoznak. Együtt mennek be a táncterembe. Gyors bucsu, Marjorie irt az egyetemre. Az első előadás után jut eszébe a levél. Felbontja. Három betű áll benne: I l y I love you, szeretem magát kezdőbetűi. Marjorie fut az egyetemre. Az első előadás után Richard írta ezt a kurta-furcsa szerelmi vallomást... Bélyeg sincs a borítékon. Egyszerűen betette a többi levél közé.

— Örült a levélnek? — kérdezi délből Richard, midőn szerény ebédjével megrakott tálcával kezében egy pillanatra megáll a fogyasztási jegyeket lyukasztó Marjorie előtt az étteremben.

— Nagyon... Köszönöm, — válaszolta röviden Marjorie, ezzel máris a Richard után sorra következő diákleány jegyét lyukasztja ki.

A tánctermet zsúfolásig megtöltötték a Ház fehér, sárga, rézvörös, barna, fekete lakói. Jóformán a föld valamennyi nemzetsége képviselve van a táncolók közt.

— Nem volna kedve kijönni egy kis friss levegőt szívn? — kérdezi Richard. — Itt megfullad az ember a hőségétől.

A Nemzetközi Ház előtt megteltek a lépcsők és padok párokkal. Richard a Hudson partjára viszi le Marjoriét. A hatalmas folyam méltó-

ságteljesen hűmpölyög előttük. A tulsó parton New Jersey lámpái csillognak a lankán. A májusi éjszaka szerelmeseit minduntalan felriasztja a Roebuck-cukorgyár égővörös futóreklámja. Lángbaborul tőle az égből, a Hudson és a partok

— Marjorie, mit válaszol a levélre?

— Ugyanazt, ami a levélben volt...

— Drága, szeretem, nagyon szeretem, — suttogja Richard és cuppanós csókot nyom Marjorie homlokára. — Szeret? A feleségem lesz?

— Szeretem. A felesége leszek, — igéri ünnepiesen a leány.

— És ez nagyon hamarosan be fog következni.

Marjorie nem válaszol. Csupán annyit gondol, hogy remélhetőleg... Ki tudja, mikor kerülhet sor a házasságra. A jövő hónapban befejezik ugyan a tanulmányaikat, de a diploma nem egyértelmű mainapság az állással. A gazdasági fellendülés éveiben könnyen elhelyezkedhetek volna mind a ketten. Most valószínűleg egyiküknek sem fog sikerülni ezt nyélbeütni.

Pedig milyen jó lenne férjhezmenni, otthont, családot alapítani. Keserves elgondolni, hogy ennyi

tanulás, ennyi küzködés után teljes bizonytalanság fedi még mindig a jövőt. Milyen másképp nézne az ember a holnap elé, ha tudná, hogy kenyeret hoz a kosárban. Nagy szó volna egy békés otthon. Hazatérve a napi robotból, boldogan várná Richardot. Kettesben elkészítenék a vacsorát, egyikük mosogatna, a másik törölgetne. Kacagnának, egymás karjába borulnának, szeretnék egymást és a boldog jövőről álmodoznának... Amikor harmasban lesznek a bébivel.

— Marjorie, drágám, jó hírem van. Ma délután tudtam meg, hogy Watson professzor ajánlására én nyertem el a Dortmund-kollégiumban a fizikai tanári állást. Megtarthatjuk az esküvőt.

— Mikor? — kérdezi Marjorie egyszerűen. — Rögtön. A 116. utcában bejelentettem a felkésznek, hogy ma éjszaka egybekelünk. Vár ránk, Esküvő után nászutra megyünk. Holnap vasárnap van.

... Egy órával később vidám, ifju pár könyököl egy New Jersey felé haladó propeller fedéze, tén a karfára. Két aktatáska van nálunk. Elég ennyi podgyász egynapos nászutjukra. Az a fő, hogy tökéletesen boldogok.

Minden külön értesítés helyett:

**SONJA HENIE**  
**TYRONE POWER**

szerdán tartják eljegyzésüket **ORBÓK ATTILA** vigjátékában:

**TÜNEMÉNY**

Jegyelővét: MA. Premier holnap: CORSO Slágermozgó  
Ma utoljára: Szerenád. HILDE KRAHL, ALBERT MATERSTOCK, IGO SYM

## Január 15-ikén utazik Berlinbe Stojadinovics

Berlinből jelentik: Német politikai körökben nagy érdeklődéssel tekintenek Stojadinovics jugoszláv miniszterelnök berlini látogatása elé. A látogatásra január 15-én kerül sor. Stojadinovics németországi utazásának programján a megbeszélések, a látogatások és a fogadások egész sora szerepel. A berlini tartózkodás végeztével Stojadinovics miniszterelnök látogatást tesz több német városban, majd pedig Münchenen át tér vissza Belgrádba.

*Nagyon egyszerű!*

csak a »Bayer« keresztre kell ügyelni, akkor sohasem kap utánzatot, hanem mindig valódi

**ASPIRIN**  
TABLETTA



## Ünnepélyes külsőségek között fogadták Prágában Micescu külügyminisztert

Hodzsával, Kroftával és Benes köztársasági elnökkel tárgyalt a külügyminiszter

Prágából jelentik: Istrate Micescu külügyminiszter kíséretével együtt vasárnap délután 17 óra 25 perckor érkezett meg a prágai Masaryk pályaudvarra. Az állomáson, amely román és cseh zászlókkal volt fellebörgözve, Krofta csehszlovák külügyminiszter várta a magas vendégek érkezését.

A fővárosban nagy lelkesedéssel fogadták Micescu külügyminisztert. Az uccán tizezrek éltették Romániát Gogát és a külügyminisztert, amikor Micescu autója előttük elhaladt.

A kora esti órákban Micescu külügyminiszter meglátogatta Krofta dr.-t, a csehszlovák külügyminisztériumban, ahol a két külügyminiszter háromnegyed órán keresztül folytatott eszmecsere. Istrate Micescu tiszteletére a külügyminisztérium vacsorát rendezett, amelyen Hodzsa miniszterelnök, a kormány több tagja és számos neves politikai személyiség is részt vett. Krofta külügyminiszter üdvözlő szavai után Istrate Micescu többek között a következőket mondotta:

— Azok a kötelékek, amelyek Romániát Csehszlovákiához kötik, sokkal erősebbek, semhogy bármikor meglazulhatnak. A kisantant behívnyította, hogy történelmi hivatást tölt be és Európa békéjének egyik legszilárdabb pillére. Ez marad a jövőben is. A csehszlovák külügyminiszter urai folytatólag eszmecsere során a legnagyobb örömmel állapíthattam meg, hogy nézeteink teljesen egyformák valamennyi külpolitikai problémában, felfogásunk teljesen egyezik és céljaink annyira közösek, hogy Románia Csehszlovákiával továbbra is együttesen haladhasson a közös cél felé. Nagy megelégedésemre szolgál, hogy a szellem, az ideálok és a célkitűzések azonosságát megállapíthattam.

Istrate Micescu, a hétfői nap folyamán tovább folytatja útját Belgrádba.

A csehszlovák távirati iroda foglalkozik Istrate Micescu külügyminiszter prágai látogatásával. A hírszolgálati iroda megállapítja, hogy a külügyminiszter prágai látogatása nemcsak udvariassági jellegű, hanem sokkal fontosabb külpolitikai megbeszélések kezdetét jelenti. A hírszolgálati iroda megállapítja, hogy Istrate Micescu külügyminiszter prágai látogatásával egyidejűen Budapesten a római jegyzőkönyvet aláíró államok külügyminiszterei is megbeszélést tartanak. Valószínűnek tartja a csehszlovák hírszolgálati iroda, hogy a kisantant államok és Magyarország között a közeljövőben újabb tárgyalások indulnak meg.

Tegnap este Krofta külügyminiszter és felesége disztribúciót adott Micescu tiszteletére. A pezsgőnél Krofta csehszlovák külügyminiszter beszédet mondott, melyben hangsúlyozta, hogy mennyire fontosnak tartja a román külügyminiszter látogatását, mert ebből azt a következtetést vonja le, hogy bármilyen belpolitikai változások is legyenek Romániában, a kisantant egységét és együttműködését ez nem befolyásolja. A nemzetközi kérdések megoldásában a legteljesebb egyetértés fog továbbra is fennma-

radni. Emelte poharát H. Carol király Öfelsége egészségére, Románia boldogulására és Micescu külügyminiszterre.

A „Ceske Slovo“, a kormánypárt hivatalos lapja „Üdvözljük Micescu külügyminisztert“ címmel vezércikket közöl, amelynek tartalma a következő:

Megnyugtató, hogy Románia új külügyminiszterének első diplomáciai útja Prágába vezetett. Micescu hivatalánál fogva ebben az év-

## Káprázatos pompával tartották meg Pál görög trónörökös esküvőjét

A görög főváros lakossága vasárnap már a kora reggeli órákban talpon volt, hogy a trónörökös-pár diszes esküvőjének szemtanuja legyen. Már a hajnali szürkületben megkezdődött a harc a járda melletti helyekért. Athén főutvonalaik minden ablakát, a szállodák erkélyeit magas pénzen jó előre megvásárolták.

Reggel nyolc órakor öt ágyulövés jelezte az esküvői szertartás kezdetét. Nyolc órakor érkeztek meg az esküvő külföldi fejedelmi vendégei a királyi kastélyhoz. Ugyancsak megérkeztek Metaxas miniszterelnök, Georgacopoulos és Kotzias miniszterek, a régebbi miniszterelnökök, az egyház, a katonaság, a politika és közélet, a művészet és tudomány neves személyiségei.

Huszonegy ágyulövés jelezte a menet elindulását a királyi kastélyból. Pontosan féltíz órakor indult el az első autó, amely az esküvő fejedelmi vendégeit vitte a székesegyházba. Az utolsó autóban György görög király foglalt helyet a menyasszony anyja kíséretében. Majd egy szakasz lovas testőrség következett.

Utánuk haladt a görög uralkodóház gyönyörű díszfogata, amelyet hat fehér ló vontatott. Ebben a történelmi értékű pompás fogatban a menyasszony, Friderika Lujza braunschweigi hercegnő foglalt helyet apja társaságában.

Az utána következő hasonló díszhintóban Pál trónörökös foglalt helyet. Hatalmas, kitörő lelkesedés fogadta mindenütt a menyasszonyi párt. A tömeg ujjongva köszöntötte az esküvőre haladó násznépet és a nászpárt.

ben a kisantant tanács elnöke. Kijelentette a külügyminiszter, hogy Románia külpolitikai irányvezetése független a belpolitika alakulásától és a kisantant külpolitikájában a legkisebb változás sem történik. Semmi sem akadályozza meg Romániát abban, hogy baráti viszonyát kimélyítse azokkal az országokkal is, amelyekkel kulturális és kereskedelmi összeköttetésben áll. Franciaország és Anglia is minden lehetőséget elkövetnek, hogy Németországgal s Olasz országgal megégyezzenek, bár erre nem sok kilátás van. A Dumarea-medencében remélhető, hogy a kisantant államai közeledni fognak a római jegyzőkönyvet aláíró országokhoz, hogy a békét és a fejlődést ezen a területen biztosítsák. Goga miniszterelnök és Mussolini között fennálló kitünő viszony biztosíték arra, hogy a magyar kisebbség kérdését a románság és a magyarság megelégedésére intézik el.

Hasonló értelemben írnak a többi csehszlovák lapok is.

A menet nagy kerülővel haladt a Metropolis székesegyházig, amelynek diszkapuja előtt Görögország hercegprimása és ötven püspöke várta a nászpárt. A hercegprimás a székesegyházba vezette a menyasszonyt és a vőlegényt, míg a többi vendéget egy-egy püspök vezette be a feldíszített székesegyházba.

A templom közepén fehér-kék és sárga rózsákkal díszített baldachin emelkedett.

A menyasszony és vőlegény itt foglalták el előre meghatározott helyeiket.

Százegy ágyulövés jelezte az esküvői szertartás kezdetét. Az ortodox egyház ritusa szerint folyt le az egyházi esküvő, amelynek során a metropolita a házasságok újaira huzta a jegygyűrűket.

A két jegygyűrűt Nagy Sándor régi arany pénzeiből öntötték, amelyek még ma is Görögországban az erő, a hatalom és egyesség jelképei.

A házasságkötés lezajlása után, harangzugás közben vonult ki a templomból a násznép. A székesegyház boltíves előcsarnokában Pál trónörökös és Margarita trónörökös — mert a Friderika névnek ez a görög jelzője — boldogan fogadták a szerencsekívánatokat.

A székesegyházból a fiatal házaspár a diszkocsiban tért vissza a kastélyba, ahol a legszükebb családi körben Ostermann lelkész a protestáns egyház szertartásai szerint is megáldotta a házasságot.

.....  
**Hirdessen az Aradi Közlönyben**

**„URANIA“ mozi**

**Kettős premíerműsor!**

**Vadnyugat** félelmetes lovasának **JOHN WAYNE**-nak hajmeresztő kalandjai

I. **„Életre-halálra“**

II. **„Ember, aki ölt“**

**Peter LORRE** döböntes emberi ábrázolása. Dosztojevsky remekművének átdolgozása.  
Telefonelővét: 12-32.

5, 7.15 9:30 órakor.



# A börtönben meghalt Barmat Gyula, a háborúutáni idők hirhedt pénzügyi kalandora aki megbuktatta a Van Zeeland-kormányt

Az orosz–lengyel gettótól a brüsszeli kormánybuktaíásig  
Egy tipikus háborúutáni karrier... Barmat üzletei...

Brüsszelből jelentik: Barmat Gyula, a háborúutáni idők egyik legnagyobb fezőrje és szélhámosa tegnap éjszaka az egyik brüsszeli fogházban, ahol vizsgálati fogságban volt, meghalt. Az utolsó ügy, amire most váratlanul pontot tett a halál, a kalandor mozgalmas életének egyik legsötétebb epizódja, erősen kompromittálta a belga Nemzeti Bankot és megbuktatta Belgium legnépszerűbb miniszterelnökét, Van Zeelandot. Barmat hátgerincsorvadásban pusztult el.

## A NÉMETEK HADSERECSZÁLLÍTÓJA

Barmat a háború előtt Ukrajna egyik gettójából került elő. Hollandiában telepedett le s először kisebb alkalmi üzletekkel, sőt nyelvtanítással tartotta fenn magát,

A nagy konjunktúra számára akkor érkezett el, amikor kitért a világháborúra.

Németországnak olyan nyersanyagokra volt szüksége, amiket a birodalom nem tudott kitermelni. Nem volt könnyű feladat s valóban csak az olyan mindenre elszánt kereskedői szellem vállalkozott a feladatra, mint Barmaté. Hollandiában ezekben az években úgynevezett exportszabadalmakat vezettek be, mégpedig azért nehogy az angol és német zugúzet teljesen hatalmába kerítse a szolid alapokon nyugvó holland kereskedelmet s hogy a világ minden tájáról beözönlő zugkereskedők tönkretegyék Hollandia évszázados cégeit.

Barmat azonban értette a módját, hogy megszerezze a szükséges exportengedélyeket, nem volt olyan évszázados holland kereskedő cég, amely olyan korlátlan számban rendelkezett volna kivitt engedélyek fölött, mint ő.

Ez az ukrajnai gettóból előkerült zugkereskedő lett a világháború legkritikusabb éveiben Németország főnyersanyagszállítója. Egyre többet és többet szállított a birodalomnak s természetesen egyre magasabb és magasabb áron. A háború vége felé már hatalmas vagyon ura volt s elnöke a jóhangzású „Amsterdam Export Import Maatchappi” cégnek.

## AZ ELSŐ MINISZTERBUKTATÁS

A békekötés után vállalatai nehézségekkel küzdöttek. Ekkor azonban Barmatnak eredeti ötlete támadt. Megvásárolta valahol Ebert német öztársasági elnök képét, leutánozta az elnök aláírását és aláhamisította a következő dedikációt: „Barmat barátomnak Friedrich Ebert.” Ezt a képet feltűnő helyen kiakasztotta vezérigazgatói szobájába. S amikor már elég sokan megcsodálták a képet, a hóna alá vette és elutazott vele Berlinbe, egyenesen Severing orosz belügyminiszterhez.

A szociáldemokrata belügyminiszter első beszélgetésre felült a szélhámosnak s beédőve Ebert hamis aláírásának, adott egy valódi aláírást Barmatnak, ami a kalandor előtt megnyitotta a Porosz Állambank kapuit.

A Porosz Állambank éveken keresztül súlyos milliókat hitelezett a szélhámosnak, míg egyszer csak kiderült a turpiság. De ekkor már túlságosan érdekelve volt Barmat üzleteiben nemcsak a Porosz Állambank, hanem a Postatakarékpenztár is. Höfle, a centrupárti postaiügyi miniszter kénytelen volt visszalépni.

Ez volt az első miniszterbukás, amit Barmat előidézett.

Ez 1925-ben történt. Eppen meghalt Ebert s Németország elnökválasztási harcok küszöbén volt. Egészen természetes, hogy az ellenzék alaposan kihasználta a szociáldemokrata és centrupárti kormány ellen a Barmat-botrányt.

némileg a történelem lapjaira is bekerült Barmat rosszhangzású neve.

Kevés ilyen botránya volt a weimari köztársaságnak mégis érdekes, hogy az itélet feltűnően enyhe volt. Barmatot és fivérét, aki ugyan-csak részes volt az üzletben, felmentették a család vádjai alól s csak vesztegetésben mondták ki őket bűnösnek s Barmat Gyulát tizenegy, fivérét Henriket pedig hathónapi börtönre ítélték. A büntetést a vizsgálati fogsággal kitöltöttnek tekintették.

## A BRÜSSZELI SZEREPLÉS

A két Barmat-fivér ezután elköltözött a birodalomból és Bécsben telepedtek le, ahol teljes visszavonultságban éltek. Hosszabb ideig semmit sem lehetett hallani róluk.

Csak tíz évvel a pör után merült fel ismét az ismeretlenség homályából a Barmat név.

A lapok megírták, hogy Brüsszelben letartóztatták Barmat Gyulát, aki ellen képcsempészés és képhamisítás miatt emeltek vádat. Ez 1935-ben történt s Barmat úgy érezte, hogy Brüsszel nem talaj az ő üzleti szelleme részére s visszatért Amszterdamba, ahol annak idején pénzügyi haalmassággá küzdötte fel magát.

# Mi lesz 1938-ban?

## A párisi „fekete mágus”, a londoni cigánykirály és más próféták jövőelőlései az új esztendőre

Párisból jelentik: Az elmúlt év, hideg utolsó napjai most is kitermelték, mint minden más évben, az elkövetkező 12 hónapra vonatkozó jövőelőléseket. Ilyenkor, nekidurálják magukat a jósok és elmondják mi lesz a következő évben. Ez esetben 1938-ról van szó és annyit máris meg lehet állapítani, hogy a jóslatok meglehetősen pesszimiztikusan tüntetik fel az új esztendőt, egyben azonban valamenynyien megegyeznek, mégpedig abban hogy az új esztendőben még nem tör ki a világháború.

A jósok tehát egyévi haladékat adtak az emberiségnek a pusztuláshoz.

Legprecízebben beszél a dolgról a híres párisi fekete mágus, Lodla.

akinek dolgozószobája a Sacré Coeur lábánál található meg.

Lodia, a feketebőrű jós a következőket mondotta 1938 nevezetes eseményeiről:

— A világ feszültsége és nyugtalansága március közepéig tart. Áprilisban a béke és általában a megbékélés rövid periódusa következik, de azután újból kezdődnek a nehézségek. Lemond az angol kormány, felkelések lesznek a gyarmatokon, a távolkeletet pedig óriási földrengés rázza meg, amely véget vet az ottani háborúnak. Mindazonáltal mi még a gondok kezdetén vagyunk. A világhelyzet 1943-ig állandóan rosszabbodik.

— Háborút nem mernék jóslni.

mondja a néger asztrológus, de mindenesetre nagyon sötétben látok.

## Fekete kereszt a lengyel lelkész könyvében

Nemsokkal optimiztikusabban látja a helyzetet az egyik legtekintélyesebb párisi asztrológus: Gernaiz mester sem. Ez a jövőelőmondó

egy lengyel lelkész könyvéből veszi ki mondanivalóit.

A könyv Gernaiz mester tulajdona. A díszbőrbe kötött fóliás megsárgult lapjairól jövőelőlétek meg annak idején a francia forradalom pontos évszakát, Napoleon uralomrajutását és a világháború kitörését.

## Rheuma, Köszvény, Ischias? Togat-tabletta

Közben azonban sikerült neki Brüsszelben nagyszabású vállalkozásba fogni s ehhez nagyobb kölcsönt szerezni a Belga Nemzeti Banktól. Már két éve távol élt Brüsszeltől úgy nevezett amszterdami magányában, amikor vállalata váratlanul összeomlott. Ez 1937-ben történt s csak ekkor derült ki, hogy Barmat nagyon jól tudta már előre, hogy miért nem akar belga területen élni. A belga hatóságok azonban kérték Hollandiától kiadatását. Hosszas huzavona után sikerült kieszközölni a kiadást, annak ellenére, hogy csak család miatt kérték a kiadást. Közben Brüsszelben teljes erővel folyt a vizsgálata,

megállapították, hogy Barmat hamis könyvek alapján szerezte a kölcsönt a Nemzeti Banktól, de azért a vizsgálat a Nemzeti Bank igazgatóira nézve több terhelő adatot szolgáltatott s a Nemzeti Bank botrány maga alá temette a Van Zeeland kormányt is, olyan időben, amikor politikailag egy győzelmes választás után megingathatatlannak látszott Van Zeeland pozíciója.

Barmatnak megmaradt az az elégtétel, hogy karrierjének csúcspontján csak egy postaiügyi minisztert tudott megbuktatni, igaz, ügyével akkor alaposan aláaknáztta az egész weimari rendszer tekintélyét, — most utolsó szereplésével megbuktatott egy miniszterelnököt, még hozzá olyan európai név viselőjét, akire az egész világ gazdasági átszervezése körül nagy szerep várt és remélhetőleg: még vár.

1938-at fekete kereszttel látta el a lengyel lelkész.

Gernaiz mester azonban saját tapasztalatai alapján azt állítja, hogy a lengyel lelkész jóslatai kissé koraiak. Legalább is egynehány évvel később következnek be, amiket jóslol. Gernaiz biztosra veszi, hogy az új esztendőben hatalmasan emelkednek a tőzsdei árfolyamok, tovább tart a világkonjunktúra, viszont nagy bünyügi hullám borítja el a földet, amely előfutára a nagy viharoknak.

Ezt a vihart csak néhány államférfiu szokatlan ügyessége folytán kerülheti el az emberiség.

## Félelmetes betegség fenyegeti Európát

Petulengro, Anglia cigánykirálya, milliómos lett már jóslataiból. Petulengro horoszkopgyára napi 16 órát dolgozik, hogy eleget tehesen a sok megrendelésnek. A fekete bajuszu cigánykirály, aki állandóan vörös fejkendőt visel, az egyik nagy angol hetilapban tette közzé az új esztendőre vonatkozó jóslatait. Eszerint 1938-ban feltalálnak egy új misztikus építőanyagot, amely megszabadítja a világot az ércbányákért való elkeseredett küzdelemtől.

Európát azonban félelmetes betegség fenyegeti, amelyet keletről hurcoltak be. Jó lesz, ha az orvosok vigyáznak. 1938-ban főleg vesebetegségek és a légzőszervek bántalmái kinozzák az emberiséget.

1938

JANUÁR

29

IPAROS BÁL

## Megkezdte Ülésszakát Aradon az új esküdtszék

Hétfőn reggel vette kezdetét Aradon az esküdtszék 10 napos időszaka a szokott formák bejáratása mellett. Megérkezett Timișoara—Temesvárról *Lambrino* táblai tanácselnök, az esküdtszéki periódus elnöke, megjelentek a törvényszéken a mostani időszakra már régebben kisorsolt esküdtek, akiknek névsorát az *Aradi Közlöny* annak idején közölte és a törvényszék esküdtszéki termében három sajtóperrel kezdték meg működésüket az esküdtek.

*Lambrino* elnökön kívül *Mándru* tanácselnök és *Spornic* törvényszéki bíró foglaltak helyet a bírói emelvényen, míg az ügyészi tisztet maga *Vulpe* Constantin vezető-főügyész látta el. Az esküdtszéki időszak jegyzője *Buculescu* Gheorghe lett. A mai sajtóperi tárgyalások az esti órákig tartottak, kedden, szerdán, csütörtökön ismét csak sajtóperek szerepelnek a napirenden, míg január 14-én, pénteken *Peter Pavel* kémkedési ügye szerepel napirenden. Szombaton *Parecan* Alex gyilkossági, valamint *Viorica Gulescu* gyilkossági perét tárgyalja az esküdtszék, ugyanezen a napon *Victor Petru* kihágási ügye is letárgyalásra kerül. Január 17-én, hétfőn *Rapcsánszky Kálmán* gyilkossági kísérlete, kedden *Fodor György* ügye, szerdán pedig *Lucaci Anton* gyilkossági pere kerül napirendre. Az esküdtszéki időszak utolsó napján *Vișian* Elisabet gyilkossági ügye és *Mican* Eva ügye szerepel az esküdtszéki sorrenden.

Az esküdtszéki tárgyalások iránt a szokott érdeklődés nyilvánul meg és főképpen a 14-ével kezdődő bűnügyi tárgyalásoknak lesz nagy hallgatósága.

# Ne mulassza el

a kivételes alkalmat!

• Február elsejéig teljesen

## díjmentesen

külön bekapcsolási díj nélkül szereli fel új telefonját a

# Soc. de Telefoane

• Rendkívüli kedvezmény, amelyet ki kell használnia!

## Izgalmas tárgyalás a vizsgálóbíró előtt Csermákék ügyében

— Több mint egymillió lei kárt jelentettek be a károsultak — Három napon belül dönt *Huțiu Marcu* dr. vizsgálóbíró arról, hogy atteszi-e az ügy iratait a törvényszékhez, vagy sem —

### Egyelőre nem helyezik szabadlábra a vádlottakat

Az aradi egyes számú vizsgálóbírószámon ma különösen élénk volt a forgalom, mert a több, mint egy éve folyó *Csermák*-féle, egy milliót meghaladó családi ügy döntő fordulathoz érkezett el. Az egyes számú kabinet vezetője *Huțiu Marcu* vizsgálóbíró, a *Csermák*-ügy bonyolult szálait kibogozva befejezte a vizsgálatot és a II. Carol új büntető törvénykönyv rendelkezése szerint nyilvános tárgyalásra hívta meg a letartóztatásban lévőket védőt, az ügyészség képviselőjét, a károsultakat és mindazokat, akik a nagyszabású bűnügyben érdekeltek voltak, hogy nyilvános tárgyaláson szabályos keretek között döntsék el vajjon a lezárt ügy aktáit áttegyék-e a törvényszékre ítélelhozatal végett vagy beszüntessék az ügyben a hatósági eljárást.

A tárgyalás rendkívül sok érdeklődőt vonzott és így az erre a tárgyalásra fenntartott terem zsúfolásig megtelt hallgatósággal, valamint azokkal, akik a nem mindennapi családi ügyben érdekeltek. Szuronyos fegyörök vezették elő a letartóztatásban lévő vizsgálati foglyokat: *Csermák* Ferencet és feleségét, valamint *Kratochwill* Jean csehszlovákiai illetőségű mérnököt, elfoglalták helyeiket a szabadlábon lévő vádlottak: *Putici* Victor és felesége. Miután megjelent *Gitta* Augustin főügyész, *Huțiu* vizsgálóbíró ismertette a hatalmas ügy aktáit és közölte a tény, hogy a vizsgálat befejeződött. Ezután feltette a kérdést egyenként a vádlottakhoz: „Bűnösnek érzi-e magát?”

A vádlottak valamennyien „Nem”-mel feleltek, csupán *Csermák*nek halk hangja hallatszott:

— Részben — majd hozzátette —, de vannak nálam nagyobb bűnösök is. Ezután a károsultak, számszerint több mint huszan, bejelentették az egy milliónál is magasabbra rugó kárukat.

*Gitta* Augustin főügyész lendületes beszédben rámutatott arra, hogy a vádlottak közül *Csermák* hasonló szélhámosságokat követett el Csehszlovákiában is, sőt már büntetve volt. Visszaélték — mondotta a főügyész —, jóhiszemű emberekkel és kicsaltak nagy összegeket azzal a valótlán állítással, hogy hátuk mögött vagyon van. Ezeknek az idegen állampolgároknak számtalan itteni áldozatuk van, akiket rászedtek és akiknek bizalmát csufosan visszaélték. A főügyész kéri az ügy bíróságát, a vádlottak ellen családi

cimen a vádirat kiadását, *Kratochwill* mérnökre vonatkozóan a főügyész az okirathamisítás vádjának kiterjesztését is kéri, mert arra hivatkozott, hogy tanára egy bucurești-i csehszlovák iskolának és erről iratot is mutatott be, később azonban kiderült, hogy az irat nem valódi.

A beszéd elhangzása után a védelemre került a sor, *Csermák* Ferenc és felesége képviselőiben dr. *Gherman* Dante, *Kratochwill* Jean képviselőiben dr. *Butariu* Miron, míg a többi vádlottak képviselőiben *Sárbu* Gheorghe dr., *Petrutiu* Aron dr., *Messer* Károly dr., *Costin* Virgil dr., *Covaci* Traian dr. és *Kalkó* Károly ügyvédek jelentek meg, míg a károsultak részéről dr. *Lazar* Augustin képviselőiben *Szilágyi* Sándor vett részt a tárgyaláson. Elsőnek *Gherman* Dante dr. szólt fel, aki rendkívül érdekes fejtegetésében azt igyekezett bizonyítani, hogy *Csermák*ék jogi tévedés áldozatai.

— *Csermák*ék ellen — mondotta a védő, — bűnvádi eljárást indítottak, holott egyszerű polgári per tárgyát képezheti az ügy. Súlyos precedenst jelent a bűnvádi eljárás megindulása, mert az történhetik ezentúl, hogy ha valaki valakinek tartozni fog és adósságát késedelmesen, vagy egyáltalán nem fizeti, bűnvádi ultra terelik az ügyet. Az új büntető törvénykönyv 549-ik paragrafusára szerint csalást azt követ el, aki tudatosan hamis állításal olyan bizonyítékok vagy törvények alátámasztásával igazolja, amelyek tévedésbe ejthetnek valakit és az ellenkezőjéről nem lehet meggyőződni. *Csermák*ék esetében az történt, hogy egy egyszerű hazugságra nagy összegeket adtak kölcsön nekik és miután később meggyőződtek arról, hogy a hazugságnak felültek, bűnvádi ultra terelték az ügyet.

Az ügyvéd kifejtette, hogy a naivságot és a hiúságot nem védi törvény és könnyen meggyőződhetek volna a károsultak *Csermák*ék állításainak valódiságáról, de ezek még egyszerű levelben sem érdeklődtek meg Csehszlovákiában, hogy mi igaz a vád alá helyezettek örökségéből.

*Gherman* Dante dr. beszéde befejezésekor kérte a vizsgálat megszüntetését. *Butariu* Miron dr. *Kratochwill* védője csatlakozik *Gherman* Dante dr. fejtegetéséhez, azonban megállapítja, ha történt csalás, úgy *Kratochwill* éppen olyan áldozat, mint a károsultak. Az okirathamisítást illetően pedig

*Kratochwill*, — védője szerint, — szakiskolában kurzusokat tartott mint mérnök és a tanári cím megillette.

*Petrutiu* Aron dr. azt hangoztatta, hogy *Putici* Liviu dr. szintén károsult, aki a legkevésbé lehetett tisztában a való tényállással. Bizott *Csermák*ékban és ő is áldozat. Ezután *Putici* Liviu dr. mondott nagyhatású beszédet, majd valamennyi védő kérte a vádlottak szabadlábra helyezését azon a címen, hogy külföldi utleveleiket elkobozták és ha el is ítélnék őket, pontosan egy évet töltöttek vizsgálati fogságban és a várható büntetés sem lehet nagyobb, mint az eddig elszenvedett fogház.

A vizsgálóbíró a szabadlábra helyezési kérést, tekintve, hogy külföldi állampolgárokról van szó, elutasította és arról, hogy atteszi-e az aktákat a törvényszékre letárgyalás végett, három napon belül dönt.

Az óriás-kigyóvá nőtt milliós ügy utolsóelőtti felvonásához érkezett és nemcsak azok, akik az ügyben anyagilag érdekeltek, hanem azok is, akik a fordulatokban bővelkedő büncselekedet figyelemmel kísérték, általános kíváncsisággal várják a legújabb és egyben legérdekesebb döntést: atteszik-e a törvényszékhez az utóbbi évek egyik legérdekesebb ügyét?

### Veszedeles fegyencek szöktek meg

*Bacăuból* jelentik: A *bacăui* fegyházból megszökött *Pasic* Dumitru életfogytiglani kényszermunkára, *David* Popa 10 évi és *Marinescu* Gheorghe több évi fegyháza ítélt fegyenc. A veszedeles fegyencek szökése óriási rémületet idézett elő a lakosság körében, mert valamennyi ismert országúti rabló volt. Tíz csendőri és rendőri őrzőjüket kurtatja keresztül az egész Moldovát, hogy elfoghassa a szökevényeket

**SELECT: Premier!** 5, 7¼ és 9¼ órákor

A legművészibb film! Tökéletes alkotás!

AGNES GÜNTHER világhíres regénye:

## A szent és rajongója

SZEREPOSZTÁS:

Rosmarie	HANSI KNOTECK
Gróf Thorstein Harro	HANS STÜWE
Braunec hercege	FRIEDRICH UIMER
A hercegné	LOLA CHLUD

**CENTRAL: Péntekig szünet!**



## Az Aradi Közlöny automata-telefonszámai:

Szerkesztőség ... ..20-14  
Kiadóhivatal... ..11-51

## Földes Marienne nyerte a Magyar Bál menyasszony-táncának díját, az „Aradi Közlöny” ezüstpártáját

Az Aradi Közlöny az 1936-ik esztendőben megtartott Magyar Bál alkalmával — mint ismeretes — egy szinezüstből készült, klasszikus stílusú, babérkoszoru alakra formált magyar

menyasszonyi pártát ajánlott fel a „Menyasszony-tánc” megválasztott győztese számára.

A szinezüst menyasszony-pártát immár a harmadik esztendeje nyújtja át a legszebb menyasszony jelöltnek, — a babérkoszoru alakra formált ezüst levelek már három ragyogó szép leány nevét örökítették meg: Széll Erzsike 1936, Hendl Gitta 1937 neveit. Az 1938-ik évben megtartott Magyar Bál „Menyasszonytánc” győztese FÖLDES MARIENNE lett.

Hajnal felé, — lapzárta után, — hirdették ki az eredményt, mert csak pirkadatkor fejeződött be a titkos harc a fiatal lovakok közt, amely eldöntötte: ki lesz a „Menyasszonytánc” győztese? — ki lesz a bál- királynő?

A bál hangulat a legvirágzóbb volt, amidőn hivatalosan kihirdették a nagy izgalommal várt eredményt. Az első díj jelképét, az Aradi Közlöny ezüst pártáját és a Magyar Párt hófehér pártáját dr. Parecz Béla, a helyi Magyar Párt elnöke illesztette a megválasztott urileány hajára. Földes Marienne, az aradi előkelő társaságok kedvencének eljegyzését erélyként a közelmúltban hozták nyilvánosságra. A közkedvelt aradi urileány és Kintly Jenő budapesti mérnök eljegyzéséről december 28-án számoltunk be.

A második díj nyertese:

**ALFÖLDY ILA,**

aki művészi ízléssel készített kék pártát kapott. A harmadik díjat

**FRITZ MAGDA**

nyerte: piros párta, amely ugyancsak iparművészeti remekmunka. A kék és piros pártát Pap Anna kalapszalonia készítette elismerésre méltó ízléssel és hozzáértéssel.

Az Aradi Közlöny ötletes, szép vándordíja ez évben is nagy sikert és tetszést aratott. A menyasszony-tánc jutalmazása régi szép szokásának felelevenítése után ismét kezdetét vette a tánc, amely a szólás-mondáshoz hiven „kivilágos kivirradtig” tartott.

— **LETARTÓZTATTÁK SIKOVSKIT.** Barcelonából jelentik: Sikovskit, a hírhedt gangstert, aki a közelmúltban Romániában tartózkodott, Barcelonában letartóztatták.

— **HELYREALLT A VASUTI FORGALOM.** Bucurestiből jelentik: A CFR. vezérigazgatósága jelenti, hogy az államvasutak valamennyi vonala ismét használhatóvá vált és a vonatok rendszeresen közlekednek. Csak egyes motorvonatok forgalma nem indult még meg.

— **Serbán Kornél dr. súlyos balesete.** Dr. Serbán Kornél Ineu—borosjenői apátkanonok-plébános egy házzszenelés alkalmával az uccán megcsuszott és oly szerencsétlenül esett el, hogy a bal lábát eltörte. Ineu—Borosjenőn általánosan mély részvétet keltett a szerencsétlenség híre, mert Serbán apátkanonok általános népszerűségnek örvendő vallásra való tekintet nélkül nem csak a helyszínen, hanem a környéken is

## Életveszélyessé

vált az elmúlt nap esti órákban az aradi gyatogjáró. A hirtelen beállott enyhülés felolvasztotta a fagyott havat és a megindult januári eső (!) az esti órákban tükörsimára fagyott az aszfalton. Aki épkéz-lábbal tért tegnap este otthonába, szívből adhatott hálát az Istennek. Azonnali intézkedéseket kérünk a nyaktörés veszélyének kiküszöbölésére. Kérjük pedig a polgárságtól, hogy könnyítse meg a hatóságok munkáját és mindenki szórjon háza, lakása elé kellő mennyiségű hamut, fűreszport, vagy öntsön forró vizet, hogy lehetővé váljék újra a közlekedés. Vigyázat, gonatlan, vagy kényelmes polgártársak: „mindnyájunkat érhet baleset!”

— **Eljegyzés.** Rothsehlld Böske (Arad) és Izrael Ede (Ludus) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **JÓNAS ALADAR BUTORKIÁLLITÁSÁT** el ne feledje megtekinteni, mielőtt butorait megvásárolja.

— **ELDÖNTETLENÜL VÉGZÖDÖTT A ROMÁN—HOLLAND RUGBY-MÉRKÖZÉS.** Amszterdamból jelentik: A hollandiai Alkmarban ma benyolították le a román—holland rugby válogatot mérkőzést, amely 3:3 eldöntetlen eredménnyel végződött. A féldő 3:0 volt a holland csapat javára.

— **KIÜTÉSES TIFUSZ A VACARESTI-FEGYHAZBAN.** Bucurestiből jelentik: A vacaresti-i fegyházban kiütéses tifusz megbetegedések történtek. Az egészségügyi hatóságok szigorú járvány-zárlat alá vették a fegyház épületét: az összes folyamatban lévő bünpercek tárgyalását bizonytalan időre elhalasztották.

— **KÉNYSZERLESZÁLLAST VÉGZETT EGY SPORTREPÜLŐGÉP.** Budapestről jelentik: Pápáról érkezett jelentés szerint a város közelében delőtt egy magyar sportrepülőgép a nagy köd miatt kényszerleszállást végzett. A repülőgép vezetője és egyetlen utasa súlyosan megsebesültek.

— **Idősebb embereknél, kiknek székletéte rendellenes és fájdalmas, sokszor már napi 3—4 evőkanál természetes „Ferenc József” keserűvíz is meg hozza a normális bélkiürülést és a kielégítő anyagcserét s így jelentős megkönnyebbülést biztosít. Kérdezze meg orvosát.**

— **Nem rabolták el, hanem titokban férjhezment Ford igazgatójának lánya.** Detroitból jelentik: hogy Michigan állam egész rendőrsége lázasan kutatja napokig Harry Bennett, a Ford gépkocsigyár egyik igazgatójának leányát a 17 éves Bennett Trude hollétét. A leány ismeretlen körülmények között eltűnt és napokig nem adott életjelet magáról. Most azután az amerikai hatóságok közlik, hogy Bennett Trude „akinek eltűnése nagy nyugtalanságot okozott — mert azt hitték, hogy elrabolták — titokban férjhez ment gyermekkori ismerőséhez, Hughes Russelhez. Mára a fiatal pár előkerült.

— **HARMINCKILENC ÚJ HADIHAJÓT ÉPÍT AMERIKA.** Washingtonból jelentik: A „New York Herald Tribune” jelentése szerint Roosevelt elnök különleges felhatalmazást fog kérni a kongresszustól 39 új hadihajó építésére. Az új hadihajók 237 ezer tonna súlyúak. (Rador.)

## Az 1938. év divat-szenziációja



„Kétszínű ruha” kövér hölgyek részére

## BORVIZ

**MATILD**

az ásványvizetek királya

Főle:akat

**Kardos Miklós utóda**

A R A D, Telefon 16.86.

## Meghalt id. Nachtnébel Ödön nyugalmazott városi főmérnök

Vasárnap este 9 órakor örökre eltávozott az élők sorából a régi Arad egyik legismertebb és általános rokonszenvenn részeseült polgára. Iosif Vulcan-uccai lakásán meghalt idősebb Nachtnébel Ödön, Aradváros nyugalmazott főmérnöke. A hetvenhárom éves nyugalmazott városi főmérnököt a múlt hét közepén agyvérzés érte és hiába kíséreltek meg orvosai: Moga Cornelia dr., Posgay István dr., Borsos Béla dr. és Thau Ernő dr., minden lehetőt, nem sikerült életben tartaniok a nagybetegét, aki anélkül, hogy eszméltre tért volna, jobblétre szenderült.

Idősebb Nachtnébel Ödön 35 évig volt Aradváros főmérnöke. Nejevel, született Prinzer Ilonával élénk szerepet vitt a régi Arad előkelő társaságának életében. Nagyon jó barátja volt néhai Variassy Lajosnak, Aradváros hajdani polgármesterének és annak a nagy és lelkés tábornak egyik kiváló tagja, amely a régi polgármester köré sorakozott és évtizedeken át nagy igazságszeretettel és önzetlenséggel vezette a fejlődő város ügyeit. A város csatornázási munkálatai körül elévülhetetlen érdemei vannak dr. Nachtnébel Ödönnek és az ő érdeme, hogy Arad külvárosi uccái egyenesek és mindenben megfelelnek a modern városrendészet törvényeinek.

Nachtnébel Ödön pár év előtt már érte egy izben agyvérzés. Akkor kiheverte a súlyos betegséget, amely most halálát okozta. Édesapja halálának hírére Aradra érkezett fia, ifj. Nachtnébel Ödön dr., aki Debrecenben egyetemi orvostanár, valamint leánya, dr. Pánek Norbertné is. Kisebbsik fia, Nachtnébel László CFR.-mérnök az okiráltság egyik városában.

Idősebb Nachtnébel Ödön temetése ma délután fél 4 órakor lesz az Eternitate (Felsőtemető) halottasházából.

— **AZ OROSZ HATÓSÁGOK BEZARATTÁK AZ ODESSZAI ORTHODOX TEMPLOMOT.** Párisból jelentik: A Havas ügynökség jelentése szerint a szovjet hatóságok bezárták az odesszai ortodox templomot és letartóztatták 3000 görög nemzetiségű naturalizált állampolgárt. A szovjet börtönökben 500 német nemzetiségű letartóztatott várja, hogy döntsenek sorsuk felett. Hatvan cseh-szlovák állampolgárt kiutasították.

— **ZÜRICH I ZÁRLAT:** Páris 14.65 és fél, London 21.60, Newyork 431.75, Milánó 22.72, Amszterdam 24.050, Berlin 17.400, P. raga 15.16, Varsó 82.

## Nem kívánatos idegen

módiára kezelték a különböző európai államok Sikovszkyt, aki pedig — a fáma szerint — számlálhatatlan milliókat cipel magával. Csakhogy ezeket a súlyos milliókat gangzterkedéssel szerezte Amerikában, ahol a hírhedt Dillinger bandavezérnek tigriskölyök néven becézett alvezére volt. Sikovszkyknak sikerült Dillinger agyonlövésése után millióit átmenteni Európába. Járt Svéd országban, Lengyelországban, Romániában, Magyarországon és noha millióit vállalkozásokba akarta fektetni, mindenünnen mint nem kívánatos idegent kiutasították. dég a tenyérnyi Andorra köztársaságnak sem kellett, pedig töméntelen pénze virágzást jelentett volna a kicsi országocskának. Sikovszky most aztán végre megjuodhatik. A katalán kormány adott neki letelepedési engedélyt. Barcelonában fog lakni. Ha azonban a span'ol nemzeti repülőgépek a kobakjára ejtenek egy bombát, az az ő baja lesz. Legalább majd örököi utána Katalónia.



## Az „elragadó ember“

Írta: MARAI SANDOR

A francia lapok nyugtalanító sztárja még mindig egy Weidmann nevű német, aki eddig öt gyilkosságot vallott be a vizsgálóbíróknak. Vagy hatot? Ő maga sem emlékszik pontosan. Uj Landru! — mondják a franciák.

A tanuvallomások így a messziből is érkezők. Weidmann fiatal ember. Akik ismerik, egyhangúan állítják, hogy a magánéletben — mikor éppen nem rablógyilkos — „elragadó ember“ volt. Legszívesebben csak családi körben tartózkodott. Gyűlölte a nagyvilági szórakozásokat. Villát bérelt St. Cloudban a villa pincéjében rejtette el áldozatai egyik csoportját. A villában aztán békésen éledegelt, rádiózott, nagyokat sétált, szerette a jó levegőt. Szomszéjaival, a Mouly-családdal, ápolta a meghitt baráti kapcsolatokat. Ez a Mouly ur most jellemezte a vizsgálóbíró előtt szomszédját. Jellemzése kétségszerű és kapkodó. Mouly nem érti Weidmann-t, a gyilkost. „Ilyen nyugodt, szelíd ember“! — mondja összecsapott kezekkel. Ezt mondták Landru, ezt a düs-sendorfi Kürten barátai is. A „szörnyek“ és a „ném“-ek, úgy látszik legtöbbször nyugodt, fejelemzett udvarias emberek. Az áldozat meg hitte érzi magát társaságukban. Landruért rajongtak a kispolgár nők; szakálás, komoly és mefontolt férfi volt, a nők úgy érezték, végre egy komoly férfi. Ez a komoly férfi egy napon aztán apróra vágta őket.

Weidmannról megállapítják most ismerősei, hogy kitűnő modoru, feltűnően udvarias fiatal ember volt. Mouly ur, a francia kispolgár, nejevel és huszonöt éves leányával lakozott a szörny villájának szomszédságában. Weidmann mindennapos vendég volt szomszédainál. „Nem is képzelik — mondja Mouly ur — milyen kifogástalanul viselkedett Weidmann huszonöt éves leánnyal szemben. Soha nem ejtett ki egy kétértelmű szót előtte, soha nem próbált udvarolni neki.“ Szeretett sakkozni — vacsora és gyilkosság után — s mindig elrészegyenülve hallgatta a rádiót a német állomásból zenei közvetítését. Általában mindent szeretett, ami a béke, a csönd, a kispolgári elégedettség tartozéka. Villájában kanáriát tartott; és a pincében áldozatokat.

Ez az elragadó ember egész egyszerűen összeesküvésért gyilkolt. Egy nagyon példátul észrevette, hogy autója — melyet világhossza árán szerzett — túlságosan sok benzint fogyaszt. Rögtön elhatározta, hogy szerezni a gépkocsit, melynek üzemeltetése indánycsökkent. E célból meggyilkolta Lesobre urat, s ellopta az áldozat új autóját, melyet szelídkezűleg testet át és a rendszámot kicserélte.

A francia kispolgár a kolosszális tértől természetesen és jócskán dühvel felhőrdül. A franciák nem értik és nem szeretik a démonikus jelenségeket. Megértik a gyilkost — s le is vágják a fejét —, aki előre megfontolt szándékkal, tervszerűen kiagyalt módon és eszközökkel tör más ember élete és vagyona ellen, megértik, ha valakit elragad a szenvedély és indulat, s megérthető és hálózatva küldenek a halálba, vagy a denortációs színterére gyilkosokat, akik egy egészséges közélettel szemben nem érdemelnek hamis könyörületet. A francia kispolgár ilyen kérdésekben nem érzelmes. A francia esküdtszék élet- és vagyon elleni merényletekben nem ismerik a pardont. Csak a szenvedély és a politika drámáiban tévóváznak és emberiesek. De amit végképp nem értenek, az a demonizmus. Nem értik, hogy valaki érzés, cél, igen, haszon nélkül gyilkolhat. A francia, az élet minden végétében, a raison-t keresi. Weidmann ügyeiben nincs raison. Ezért nem is értik.

Nem értik az „elragadó embert“, akit csakugyan nehéz is érteni. Rádió, kert munkája és kanáritenyészet között felbukkan az élet mélyvizéből egy-egy ilyen lochnesszi szörny, s halomra lövi az emberi meggyvezéseket. A természet közömbös és nem látja el különös ismertető jelekkel a szörnyeket. A személyleírás mindig ugyanaz: szeme kék, vagy barna, orra rendes, modora elragadó. Közben — néha hakarékosságból — gyilkol. Ki érti? Csak a halomra lövők látják meg.

## A zippzárt legyőzte a mágneses zár

Párisban most kerültek forgalomba először a mágneses zárral ellátott női ruhák. Egy párisi divatcég hozta forgalomba az új ruhákat, amelyekben nincs gomb, patentkapocs, zippzár, mindezt mágneses vonzóerő pótolja. A zippzár hegemoniáját erősen veszélyezteti az új mágneses zár, melynek első éldányait már elkapták.

— Halálozás. Nachtnebel Ödön Aradváros ny. mérnök f. hó 9-én este negyed 9 órakor rövid szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 11-én, kedden d. u. fél 4 órakor lesz az Eternitaea (felsőtemető) halottasházából.

— Gyomor-, bél-, vese-, máj- és epehólyagbetegségek szívesen isznak reggelként egy-egy pohár természetes „Ferenc József“ keserűvizet, mert annak hatása gyors és biztos, igen enyhe s ezért nagyon kellemes. Kérdezze meg orvosát.

— Cátollik a tizenegy német repülőgép megszőkésének híre. Berlinből jelentik: A kormány hivatalosan cáfolja egyes külföldi lapoknak azon híreit, hogy 25 repülő 14 géppel külföldre: Sávjcba, Franciaországba és Hollandiába szökött át. A cáfolat szerint kizárólag egy Wortmann Rudolf nevű katonai repülő szökött át Ausztriába, de ott elfogták és kiutasították az országból.

— KITUNTEGETT VIVÓK. Budapestről jelentik: A kormányzó ma Gerevics Aladárt, Rajcsányi Lászlót és dr. Rajti Imrét, az 1937-ik évi párisi világvivó-vívó-tornájának győzteseit, valamint Bogáti Ernát, Elek Ilonát, Elek Margitot, Horváth Katalint, Rozgonyi Györgynét, Varga Ilonát, a női törvívás bajnoknőit a Toldy Miklós ezüst érdemrenddel tüntette ki.

— AZ „ASOCIATIA GENERALA A PENSIO-NARILOR, CASA MUNCII CFR, FILIALA ARAD“ (Calea Bihorului 11.) értesíti összes nyugdíjas tagjait, hogy akik még nem hozták el az állampolgársági igazolványt és a nyugdíjnyomtatványt, hogy a nevezett okmányokat azonnal hozzák el az egyesületbe felülvizsgálás végett. A felülvizsgálás január 11-én és 12-én délelőtt 9—12 óráig tart. Az elnök: ség.

— A Kölcsey Életiskola előadásának folytatása január 26-ikán indul meg. A bizonytalan változó hideg idő miatt toródik ki az okcseny-Egyesületnek ez a népszerű közművelődési munkája, mellyel a közéletnek időszerű tudományos vonatkozásait világítja meg. Január huszonhatodikától, mint az elmúlt évben minden szerdán az Iparos Kulturházban lesznek az Életiskola ingyenes előadásai. Firneisz György, a római katolikus főgimnázium tanára lesz az előadó január 26-án a modern élet fejlődésének időszerű tárgyáról.

## Megkezdődött Budapesten a római jegyzőkönyvet aláírt államok tanácskozása

Budapestről jelentik: A hétfőn kezdődött három külügyminiszteri értekezlet résztvevői vasárnap érkeztek meg Budapestre, ahol nagy ünneppéggel fogadták őket. A bécsi gyorsvonat menetrend szerű pontossággal, este fél tíz órakor érkezett meg a budapesti Keleti-pályaudvarra és ez a vonat hozta magával az értekezlet bécsi előkelőségeit, így Schuschnigg osztrák szövetségi kancellárt, Schmidt Guidó külügyi államtitkárát és az osztrák külügyminisztérium több magasrangú tisztviselőjét. A magyar kormányhatóságok részéről Darányi Kálmán magyar miniszterelnök, Kánya Kálmán külügyminiszter vezetésével a kormány több tagja és a társadalmi testületek és egyesületek küldöttségei jelentek meg. Schuschnigg kancellár és Schmidt Guidó Darányi Kálmán üdvözölte, majd elléptek a vendégek a kirendelt diszszázad előtt, ezután a Dunapalotában lévő szállásukra kísérték el Darányi és Kánya az osztrák államférfiakat.

Egy óra múlva, fél tizenegy óra tájban, hasonló díszes külsőségek között fogadták a Déli-pályaudvaron Ciano gróf olasz külügyminisztert és kíséretének tagjait. Az értekezlet tulajdonképpeni megbeszélései holnap délután kezdődnek meg.

Schuschnigg osztrák kancellár, majd Ciano olasz külügyminiszter ma délelőtt megkoszorúzták a hősök emlékművét. Előbb Schuschnigg kancellár és Schmidt Guido külügyi államtitkár érkezett meg a hősök terére és amikor gépkocsijukból kiléptek, a katonazenekar az osztrák himnuszt játszotta. A tiszteletükre megjelent előkelőségek üdvözlése után elhaladtak a felállított diszszázad előtt, azután az emlékkövhöz mentek, amelyre koszorút helyeztek.

Kevéssel utóbb Ciano olasz külügyminiszter érkezett meg a hősök terére. A katonazenekar előbb az olasz királyhimnuszt, majd a Giovinezzat

## A Cognac Cointreau

már csak kora által is felülmúl minden mást

— Németországban nem szabad többé a héber nyelvet tanítani. Rust Bernard német közoktatásügyi miniszter rendeletet adott ki, amelyben megszünteti a héber nyelv tanítását a német középiskolákban. Eddig a héber nyelvet csak feltételesen tanították a középiskolákban és a kurzusokat csak a teológusoknak készülő, vagy a keleti nyelvészetet látogatni akaró diákok hallgatták. Ezentul a héber nyelvet csak az egyetemeken fogják előadni.

— Katolikus ifjusági előadás az aradi Iparos Otthonban. Az aradi római katolikus népszövetség tagozat ifjusági szakosztálya vasárnap nagy sikerű műkedvelő előadást tartott az aradi Iparos Kulturház dísztermében. Az előadásban a szakosztály legjobb műkedvelői szerepeltek. Elsősorban Diósi Lajos rendező és Kiss János érdemelnek említést, de nagyon jók voltak még szerepeikben: Márton Mancika, Sauer Lászlóné, Polonyi Jolán, Hoffmann Ilus és Babeczky Rózsika, valamint Hoffmann József, Lipták István, Baranyi János és Lőszinger József.

## Rádiók

hálozati és telep-es készüléke: 121 lei heti részletfizetésre kaphatók gyári lerakattal. Használt készülékek becsereeltetnek.  
Str. I. Chendi 9. udvarl raktárban.

— JANUÁR 18. VENDEGLŐS BÁL ARADON. Az aradi vendéglősök január 18-án, kedden este rendezik meg hagyományos nagybáljukat az Iparos Otthonban. A bál attrakciója a nagyszabású tombola lesz, amelynek tárgyait az alábbi cégek ajánlák. Ezek a tárgyak az ajándékozó cégek katalógusában megtekinthetők. A tombola főnyereménye Hamer Zsigmond és fia cég által ajándékozott 4 lámpás Greatzer rádió, egy férfi felszerelt Baronia kerékpár, továbbá Szigeti Oszkár cég, Schütz Jakab posztóáruház, Manea Dimitrie cég, Weisz Sándor divatáruház, Ackermann és Hübner cég, Goldstein Lajos cég, Renaissance cég, Ruttkay és Botye cég, Goldhaus cég, Appony Testvérek cég, Wiesel posztóáruház, Vajda Béla posztóáruház, Szmuty Péll cég és Moju Ilie divatáruház.

## INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

HAJÓS gyógyszertár, Bulev. Regina Maria 8

Tel. 14-90.)

KAIN gyógyszertár, Calea Banatului 1.

(Tel. 17-67.)

NIEDERMAYER gyógyszertár, Str. Goidu.

játszotta el és ennek hangjai mellett haladt el a diszszázad előtt, majd megkoszorúzták az emlékművet. Az olasz külügyminiszter innen a rákoskereszturi katonai temetőbe hajtatott és koszorút helyezett el az olasz hősök sírján.

Délben a vendégek megjelennek Horthy Miklós magyar kormányzó előtt. A magyar kormányzó 12 órakor az osztrák kancellárt és külügyi államtitkárát fogadta, majd fél 1 óra tájban Ciano olasz külügyminisztert. Később fél 2-kor a kormányzó és felesége villásreggelin látták vendégül a két küldöttség tagjait és a villásreggelin megjelent a magyar kormány több tagja is.

Párisból jelentik: Francia politikai körökben nagy jelentőségűnek tartják a római jegyzőkönyv aláírt államainak budapesti külügyminiszteri konferenciáját. A Temps szerint az olasz diplomácia arra a feladatra vállalkozott, hogy Magyarországot és Ausztriát az eddiginél is erősebben csatolja a római-berlini tengelyhez.

A római jegyzőkönyvet aláírt államok budapesti tanácskozásairól ma este következő hivatalos jelentést adták ki:

„Január 10-én, hétfőn délután 5 órakor a miniszterelnökségi palotában értekezletre ültek össze a római jegyzőkönyvet aláírt államok képviselői. Osztrák részről Schuschnigg kancellár és Schmidt Guido államtitkár volt jelen, Olaszországot Ciano gróf külügyminiszter, míg Magyarországot Darányi miniszterelnök és Kánya Kálmán külügyminiszter képviselte. Az első napi megbeszélés este negyed 8 órakor fejeződött be. A tanácskozásokat a program szerint kedd délután folytatják.“

Darányi magyar miniszterelnök ma este vacsorát adott a külföldi államférfiak tiszteletére. A vacsorát fogadóest követte, amelyre körülbelül 700 meghívót bocsájtottak ki.

## SPORT KÖZLÖNY

## Meglepetések az Angol Kupa harmadik fordulóján

— Részletes eredmények —

Londonból jelentik: Az Angol Kupa harmadik fordulóját bonyolították le, amelyen 32 mérkőzés került sorra s ezek közül tizenhat mérkőzést otthonjátszó kilencet pedig idegenben szereplő csapat nyert meg. Hét mérkőzés döntetlenül végződött. Ezt a hét mérkőzést meg kell ismételni.

Az I. osztályiak közül négy esett ki de mind a négyet I. osztályu verte ki. A meglepetés az, hogy a négy kieső közül három otthon játszott.

Meglepetés az is, hogy a kupavédő Sunderland otthonában csak keservesen, 1:0 arányban győzött III. osztályu ellenfele ellen.

Meglepetésnek számít még, hogy az I. osztályu Grimsby otthon csak döntetlent ért el a III. oszt. Swindon Town ellen. Idegenben döntetlenül játszott III. osztályu ellenfél ellen a Liverpool és a Manchester City.

A bajnokság élcsoportjában helyet foglaló Brentford, Arsenal, Leeds United és Wolverhampton Wanderers simán jutott tovább. Különösen a Wolverhampton szerepelt jól: idegenben 4:0-ra győzött II. osztályu ellenfél ellen.

A II. osztályuak közül öt, a III. osztályuak közül három csapat jutott tovább.

Részletes eredmények:

Grimsby Town (I)—Swindon Town (III) 1:1.  
Doncaster Rovers (III)—Sheffield United (II) 0:2.

Crystal Palace (III)—Liverpool (I) 0:0.  
Brentford (I)—Fulham (II) 3:1.  
Chelsea (I)—Everton (I) 0:1.

Derby County (I)—Stoke City (I) 1:2.  
Bury (I)—Brighton (III) 2:0.  
Aldershot (III)—Notts County (III) 1:3.  
Arsenal (I)—Bolton Wanderers (I) 3:1.  
Sunderland (I)—Watford (III) 1:0.

Swansea Town (I)—Wolverhampton Wanderers (I) 0:4.

Southend United—Barnsley (II) 2:2.  
Millwall (III)—Manchester City (I) 2:2.  
Tottenham Hotspur (II)—Blackburn Rovers (I) 3:2.

Tramere Rovers (III)—Portsmouth (I) 1:2.  
Bradford City (III)—Chesterfield (II) 1:1.  
Nottingham Forest (II)—Southampton (II) 3:1.  
York (III)—Coventry (II) 3:2.  
West Bromwich Albion (I)—Newcastle United (II) 1:0.

Manchester United (II)—Yeovil and Petters 3:0.  
Leeds United (I)—Chester (III) 3:1.  
Charlton Athletic (I)—Cardiff City (III) 5:0.  
Mansfield (III)—Leicester City (I) 1:2.

Bradford (II)—Newport County (III) 7:4.  
Huddersfield Town (I)—Hull City (III) 3:1.  
Middlesbrough (I)—Stockport County (II) 2:0.  
Sheffield Wednesday (II)—Burnley (2) 1:1.  
Birmingham (I)—Blackpool (I) 0:1.

New Brighton (III)—Plymouth Argyle (II) 1:0.  
Norwich City (II)—Aston Villa (II) 2:3.  
Preston North End (I)—West Ham United (II) 3:0.

Scarborough—Luton Town (II) 1:1.

## Nagyszerű küzdelmek a CAA asztali-tenisz-versenyén

A CAA hat napon át bonyolította le nagyszabású asztali teniszversenyét, amelyen hatalmas mezőnyök indultak az egyes számokban. A verseny mindvégig rendkívül érdekes volt és a döntőket vasárnap játszották le. Az eredményeket alább adjuk:

Női egyes: (9 induló) 1. Weichelt Paula.  
2. Pálfi Gyuláné, 3. Földesi Ilonka.

Döntő: Weichelt—Pálfi 21:12, 16:21, 21:5, Pálfi—Földesi 21:11, 21:11, Weichelt—Földesi 21:14, 21:8.

Férfi egyes: (19 induló) 1. ifj. Prokopetz Emil, 2. Rozgonyi Lajos, 3. Kárpáti Zoltán.

Döntő: Prokopetz—Kárpáti 15:21, 21:19, 21:12, Rozgonyi—Kárpáti 22:20, 21:19, Prokopetz—Rozgonyi 21:23, 21:16.

Vegyes páros: (8 induló pár) 1. Weichelt—Prokopetz, 2. Rodler—Kárpáti, 3. Kelemen—Limbeck és Holzer—Dénes.

Döntő: Weichelt—Prokopetz—Rodler—Kárpáti 20:22, 21:15, 21:6, Weichelt—Prokopetz—Kelemen—Limbeck 21:13, 21:19, Rodler—Kárpáti—Holzer—Dénes 21:6, 21:14.

Férfi páros: (8 induló pár) 1. Prokopetz—Rozgonyi, 2. Praszler—Eberlein, 3. Dénes—Kertész és Limbeck—Kirschner.

Döntő: Prokopetz—Rozgonyi—Praszler—Eberlein 21:6, 21:17, Praszler—Eberlein—Dénes—Kertész 22:20, 21:17.

Női vigaszdíj: 1. Kelemen Gizi, 2. Stieger Paula, 3. Földesi Kató.

A győztesek művészi kivitelű érmeiket nyertek melyeket dr. Palágyi Jenő a club elnöke táncos teadélután keretében osztott ki. A verseny pontos és gyors rendezése Limbeck Jenő szakosztály-vezető érdeme.

A verseny sikerén felbuzdulva, a CAA szakosztálya a közeli napokban az SGA ellen viv klubközi asztali-tenisz mérkőzést, amely rendkívül érdekesnek ígérkezik.

O A CAA nagybálya. Az atléták ez évben február 12-én rendezik meg a Dacia összes helyiségeiben szokásos nagyszabású táncestélyüket, amely idén is a legfényesebb bálnak ígérkezik. Nagyszámú agilis rendezőgárda váradozik a bál sikere érdekében és a meghívókat az egyesület már ki is küldötte. A bál tevédséből meghívót nem kaptak és arra ígéret tartanak, jelentkezzenek. Döntőtör László, Székelymóni (Str. Goldis 14).

## Románia véglegesen helyet kapott a világbajnokság döntőjében

Sanremo. A VB konferencián olyértelmű döntést hoztak, amely szerint a román válogatott csapatnak már nem kell Egyiptom ellen a második mérkőzést sem lejátszania és véglegesen bekerült a világbajnoki torna döntőjének mezőnyébe. Az egyes csoportok helyzete ugyanis most a következő:

I. csoport: Németország és Svédország.

II. csoport: Norvégia. Hátravan még a Jugoszlávia-Lengyelország mérkőzés.

III. csoport: Románia.

IV. csoport: Hátravan Svájc—Portugália.

V. csoport: Hátravan Palesztina—Görögország és ennek a g. győztese játszik Magyarországgal.

VI. csoport: Hátravan Csehszlovákia—Bulgária.

VII. csoport: Ausztria.

VIII. csoport: Hátravan Hollandia—Luxemburg.

IX. csoport: Az amerikai államok egymásközi tornájának győztese.

X. csoport: Az Egyesült Államok,

XI. csoport: Brazília.

XII. csoport: Holland India Párisban fog játszani Argentína ellen

## Kitünően sikerült jégünnepélyt rendezett az Aradul sportegyesület

A városházi tisztviselők „Aradul” sportegyesülete vasárnap kitünően sikerült jégünnepélyt rendezett a városligeti tavon levő jégpályán. A nagyszámú összegyűlt közönség nagy tetszéssel nézte végig, a különböző ügyességi versenyeket és a győztesek között értékes díjakat osztott ki az egyesület vezetősége. Alant közöljük a versenyek eredményeit:

Junior verseny fiuk részére: 1. Pap Carol RPA, 2. Réyav Jenő Gloria. Junior verseny leányok részére: 1. Holtversenyben Vatian Tatjana és Varga Viorica, 2. Vatian Doina.

Senior verseny: 1. Horváth József.

Vegyes páros: 1. Varga Viorica—Horváth József, 2. Vatian Tatjana—Oravetz László.

Gyorsasági verseny 1200 méter távon (junior) 1. Oravetz László, 2. Oleieru Nicolae RPA.

Gyorsasági szenior verseny 2000 méteren: 1. Erki Tibor RPA, 2. Maier Ferenc CAA, 3. Sebestyén Radu.

JANUÁR

15 Turisták táncestélye

a Fehér Keresztben

## Biztos győzelmet aratott Portugália a magyar válogatott felett

— Portugália—Magyarország 4:0 2:0 —

Lisszabon. Vasárnap bonyolították le a portugál fővárosban a mérkőzést, amely esős időben, sáros, felázott talajon folyt le 10.000 néző jelenlétében. A nehéz talajon a lendületebb portugálok jobban feltalálták magukat és biztosan győzték le a gyengén játszó magyar csapatot. A 14. p. Santo, a 15. p. Cruz révén kapushibákból két góllra tesznek szert a portugálok, szünet után a 4. p. Soeiro, a 30. p. pedig Cruz góloznak.

A portugál csapat nagyon jól játszott, de legjobb része a csatársor. Itt is Sousa—Cruz balszárny és Santo középcsatár tűntek ki. A magyar csapat teljesítménye jóval a várakozás alatt maradt, csak Biró nyújtott jó játékot. Biró: Capdeville (Franciaország).

O Magyar asztali tenisz-győzelem Bécsben. A közelmúltban Budapesten lebonyolításra került asztali tenisz-verseny revansaként a magyar asztali teniszezők Bécsben vendég szerepeiket és 5:4 arányban legyőzték az osztrákokat. A magyarok közül Bellák 3, Házi és Sós 1—1 mérkőzést nyertek, az osztrákoknál Liebster kétszer, Sediwy és a világbajnok Bergmann pedig egyszer-ször győztek.

O Egyéb külföldi eredmények: Kispest—FC Wien 5:4 (3:2), Austria—Sparta 2:0 (1:0), Slavia—Wacker 2:0 (0:0), Olasz bajnokság: Triestina Luchese 0:0, Atalanta—Fiorentina 1:1, Bologna—Livorno 5:1, Liguria—Lazio 2:1, Genova—Roma 3:1, Juventus—Milan 2:0, Ambrosiana—Bari 9:2, Belgrádban: Jugoszlávia—Rapid 4:2 (2:1).

## Legitimista gyűlések Ausztriában

Bécsből jelentik: A bécsi legitimista egyesületek a hazafiúi fronttal együtt kedden egész Ausztriában népgyűléseket rendeznek a legitimista gondolat megvalósítása érdekében. A nagygyűléseknek az egész országban ez lesz a jelszavuk: Ausztria függetlenségét akarjuk! A német birodalmi lapok a készülődő tiltakozással kapcsolatban felszólították az osztrák kormányt, hogy ne engedélyezze ezeket a gyűléseket. A német lapok felhívására egy osztrák nemzeti szocialista vezér felhívást intézett az osztrák nemzeti szocialistákhoz és magát az osztrák S. S. csapatok főparancsnokának nevezve követeli az osztrák nemzeti szocialistáktól, hogy a gyűléseket zavarják meg és lehetőleg tetteles inzulzusokkal okozzanak botrányokat. A rendőrség ezért széleskörű intézkedéseket tett.

## Autókarambol

A tegnapi napon, vasárnap déli két óra tájban a 90-es rendszámú aradi autó, amelyben Tocila Ioan mérnök, a földművelésügyi minisztérium főfelügyelője és Marcu Gheorghe felügyelő ültek, a szebtemplom közelében, a Sft. Sava téren összeütközött az 1264-es magánautóval, amely Feier Stefan, Rađnai-uton lakó iparos tulajdona. A 90-es rendszámú autót Steinbrecher János soffőr vezette és, amikor látta a Seminarului utcából kiforduló luxusautót, nyomban fékezett, de a csuszós utasítan a jármű tovább csuszott és ennek következtében ütköztek össze a járművek. A karambol következtében mindkét autó könnyebben megrongálódott. A közlekedési baleset ügyében a rendőrség vizsgálatot indított.



## Lezajlott a légvédelmi riadó-próba Aradon és a megyében

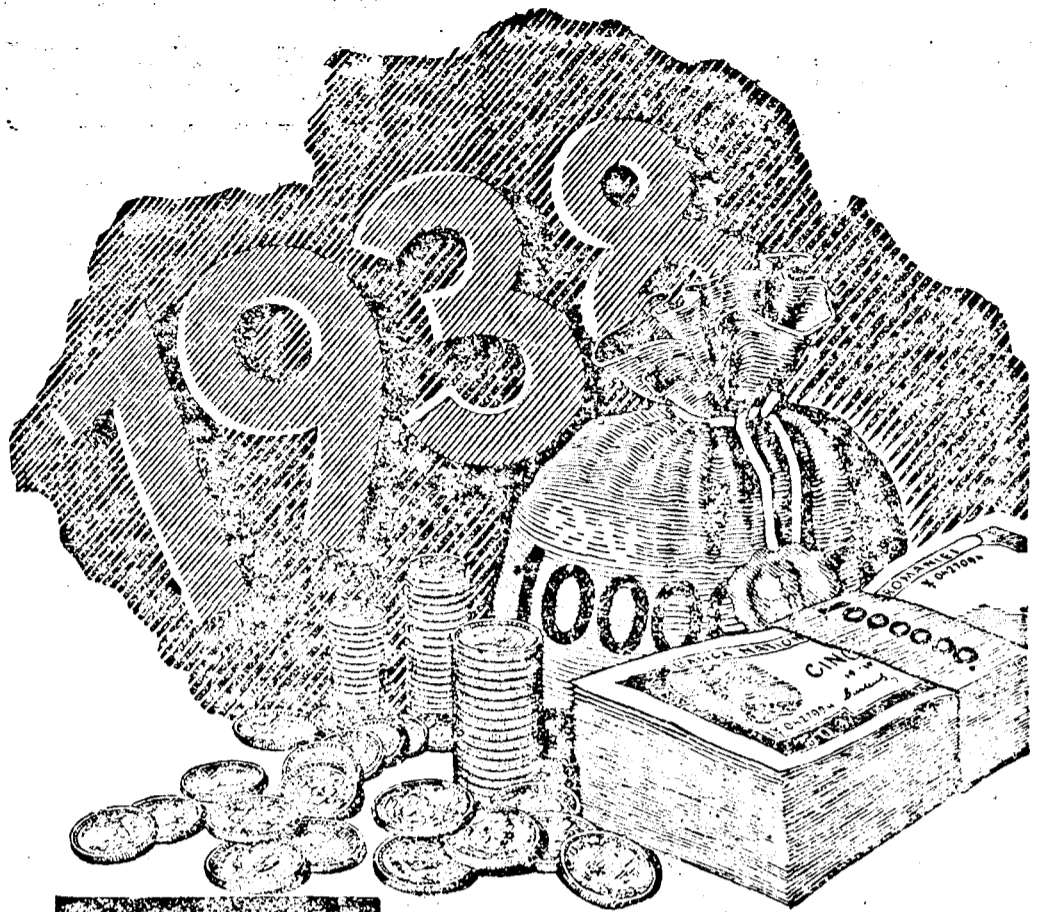
Aradon és a megyében is, miként az ország többi megyéiben is, vasárnap általános légvédelmi gyakorlatot és riadópróbát tartottak. Délben fél 2 órakor megkondultak a város harangjai és a gyárak szirénái, amelyek három perces időközökben hosszú jelzéseket adtak le. Tíz perccel később szirénabugás és harangzugás három perces időközökben, rövid, szaggatott jelzésekkel adták tudtul a riadó végét.

Este fél tíz órakor megismétlődött a légvédelmi gyakorlat, amelyet ugyancsak harangzugás és szirénabugás adott tudtul a polgárság részére. A lakosság a rendelet értelmében, az esti riadó során minden külső fényt kioltott és a lakások ablakait gondosan elfüggönyözték, hogy semmiféle fény nem szűrődött ki. Az uccai villanylámpákat is kioltották, míg a járművek előtett lámpákkal közlekedtek. Az elsőtétítési gyakorlat tíz percig tartott és 9 óra 40 perckor rövid harangjelzések és a gyárkürt szirénák hangjai jelezték a légvédelmi gyakorlat befejezését. A vármegyei prefekturára beérkezett jelentések szerint a légvédelmi gyakorlatok, valamint a riadópróbák is, Aradon, miként a megye valamennyi községében is jól sikerült és a lakosság pontosan betartotta a rendelkezéseket.

## Legújabb könyvek

— **Fannie Hurst: A nagy kacaj.** Egy félelmetes tekintélyű nagymama gunyos, megsemmisítő nevére csendül e regény háttérében. A nagymama egy hatalmas terebélyességű család központja, észre, rettegett diktátora, aki éjente titokzatos műveket írogat és nagystilű ügyleteket bonyolít. E nagy család tagjai, szenátorok, házalóügynökök, manikűrösleányok, titkárnők és semmittevők, mind együtt élnek a nagymama házában, e rendkívüli asszony parancsnoksága alatt. A hatalmas ház ki- és beraizó alakjain keresztül pedig a háboru utáni Amerika élete mutatkozik meg, szerelem, pénz, politika, valóságos amerikai tempóban. A könyv alakjai hallatlan modernül gondolkoznak és cselekszenek, de a legmerészebb lendületű mindig a nagymama marad, ki az összeomlás percében is nyugodtan terel le a csüggedőket. Fannie Hurst, a kitiünő amerikai író e regényében a mai amerikai irodalom egyik remekét alkotta meg. Jellemző-erő, változatosság, a cselekmények bősége és az izzig-vérgig modern, liktett előadásmód egyaránt hozzájárul ahhoz, hogy feledhetetlen olvasmánnyá tegye ezt a könyvet. Fannie Hurst: A nagy kacaj című könyve Görög Ilona művészi fordításában most jelent meg az Athenaeumnál. Ara egészvászon kötésben 178.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje az Athenaeum-ujdonságok teljes jegyzékét.

— **Zilahy Lajos: Két fogoly.** Huszadik kiadás. Zilahy Lajos nagy regénye első hatalmas megszólaltatása azoknak az éveknél, melyek szívünk gyökeréig megrendítették bennünk emberségünket s romokba döntötték az egész körülöttünk épült világot. A béke utolsó, viharelőtti senddel terhes évében indul ez a regény s végigvezet a háboru, forradalmak, ellenforradalmak esztendein, jóformán máig. De sehol sem háborus regény, seholsem hadi emlékek gyűjteménye. — csak egy szerelem története s e szerelem boldogságában és boldogtalanságában, az elszakadt szeretők fájdalmában, egymásutáni nosztalgiajában, kettétört életében forr és zeng mirdaz, ami boldogság és boldogtalanság, fájdalom és széttörtség mindnyáink osztályrészeül jutott. S nagy értékében is Zilahy Lajos impozáns munkája: anüt két egyszerűnek látszó s mégis örvénylő titkokkal, ismeretlen mélységekkel, emberi vívódásokkal telt fiatal lélekről egy nagy-szerű érzékenységgel író elárulhat, azt Zilahy mara-dék nélkül s a legnemesebb költészettel, sugárzó közvetlenséggel mondja el. A hatalmas regény, amely hosszú ideig nem volt kapható, most egész új kiadásban és kiállításban jelent meg az Athenaeumnál. (Ugyancsak új kiadás jött Zilahy Lajos: A szökevény c. regényből). Zilahy Két fogoly 620 lapon, vászonkötésben 158.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje az Athenaeum-ujdonságok és karácsonyi könyvek jegyzékét.



## ÚJ ÉV - ÚJ ESÉLYEK

Vásárolj Állami Sorsjáték sorsjegyet? Egyetlen pillanatnyi figyelmetlenség és a szerencse, amely az új évvel érkezett, elhaladhat Ön mellett, mert nem látogatta meg kedvelt sorsjegyarudáját.

**A IV. osztály nagy húzásaig mindössze egyetlen lépés maradt!**

## ÁLLAMI SORSJÁTEK

## Összeül a liberális párt szűkös tagu állandó választmánya

Bucurestiből jelentik: A liberális párt 100 tagu állandó választmánya ma délután ül össze és megkezdi tanácskozásait a napirendre kitűzött ügyekben. Ezek között szerepelnek a liberális pártok egyesítése, a jelenlegi parlament feloszlatása és a kormányval szemben

való magatartás megállapítása. E kérdésekben való megegyezés nem végleges formájú, hanem csak konzultatív jellegű. Az állandó választmány határozatait a végrehajtó bizottság és végül a liberális párt nagygyűlése fogja jóváhagyni.

## Ingyen szerelik fel az új telefonokat Aradon az egész január hónap folyamán

A Telefon Társaság, amely az automata telefonközpont bevezetésével bizonyosságot tett arról, hogy a modern technika haladásának megfelelően kívánja szolgálni az előfizetők és a nagyközönség érdekeit, úgy határozott, hogy január hónapban

**újabb jelentős kedvezményt biztosít mind- azoknak, akik most akarják bevezetni a telefont.**

A nagyközönség már az elmúlt hónapok során felismerte azokat a valóban jelentős előnyöket, amelyeket az automata telefon jelent és ezt mi sem bizonyítja jobban, minthogy 680 régi aradi előfizető helyett már az automata telefon megindulásakor

**Aradon 1040 előfizető tárcsázhatta fel egymást.**

Az aradi telefonközpontot tudvalevőleg eredetileg 1200 előfizető számára építették, de gondos előrelátással, hogy azt bármikor meg lehessen nagyítani. A jelentkező előfizetők nagy számára való tekintettel már a központ felavatása után hozzáálltak annak kibővítéséhez és jelenleg az aradi automata telefonközpont

**1800 előfizetőt is ki tud szolgálni.**

Az új 600 vonalat a társaság a legnagyobb gondossággal, de ugyanakkor gyors ütemben építette meg.

A Telefon Társaság tudatában van annak, hogy Aradon még nagyon sokan vannak, akik számára nélkülözhetetlen a telefon és akik szintén igénybe akarják venni az automata telefon szolgáltatásait. Ezeknek érdeklődését akarja a telefontársaság igazgatósága honorálni azzal, hogy

**1938 január hónapra új kedvezményes felszerelési kampányt indít. Az igazgatóság határozata értelmében február elsejéig az új előfizetőknek teljesen ingyen szerelik fel az automata telefont.**

tehát ezeknek felszerelési díjat nem kell fizetniük és csupán az egy havi telefonelőfizetési díjat egyenlítik ki előre. Előreláthatólag ezt a rendkívüli kedvezményt minél számosabban igyekeznek kihasználni. A Telefon Társaság egyébként

**február hó folyamán új telefonkönyvet ad ki Transilvania és a Banat területére és ebben a könyvben már azok az előfizetők is szerepelnek, akik február elsejéig jelentkeznek.**

**ANTINEURALGIC**  
**JAWOL**  
feltétel nélkül meggyógyítja

**A NÁTHALÁZT  
HÜLÉST ÉS  
FEJFÁJÁST**

Székrekedésnél  
**AMIC**  
biztosan meghajtja



## KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

### Miképpen történik a petroléum, a gyapot és a só árleszállítása

Az egyik legutóbbi minisztertanács alkalmával, mint ezt már jelentettük — a világító petroléum, a gyapot és a só árleszállításának keresztülvitele érdekében bizottságot neveztek ki, amelynek a pénzügy-, a közlekedésügy-, az ipar- és kereskedelemügy-, valamint a szövetkezeti miniszter a tagjai. A bizottság munkájának elkészítése végett már összegyűjtötték a szükséges információs anyagot és ennek felhasználásával a bizottság rövidesen elkészíti jelentését, amelyet a pénzügyminiszter elé terjesztenek.

Mindenekelőtt a petroléum árát vették tanulmányozás alá. Mint ismeretes, a petroléum árának ötven százalékát a fogyasztási és a forgalmi adó képezi. Ehhez járulnak még a többi állami, valamint községi adók, a szállítási költségek, úgy hogy egyes esetekben (például a könnyű benzín esetében) ezek összesen az eladási ár 70 százalékát teszik ki. Így tehát valószínűnek látszik, hogy az árleszállítás keresztülvitele végett az állam lemond majd bizonyos jövedelmekről, ugyanakkor azonban a petró-

leumvállalatoknak is áldozatokat kell hozniok. Arról, hogy mennyi legyen az állam és a vállalatok által hozandó áldozat, az említett miniszterközi bizottság dönt.

A gyapot árának leszállítása szintén áldozatokat követel majd meg, előreláthatólag az állam részéről. Az ugynevezett paraszt-gyapotot tudvalevőleg nagyrésztben a szövetkezetek hozzák forgalomba. Arra törekszenek, hogy a teljes gyapotbehozatalt a szövetkezetek eszközöljék, az állam közvetlen felügyelete alatt, ugyanakkor pedig a pénzügyminiszterium újabb illeték-csökkentést hajtson végre. A miniszterközi bizottság szigorú rendszabályokat léptet életbe, annak ellenőrzésére, hogy miképpen adják el a gyapotot a parasztok számára, nehogy a kedvezményes módon behozott gyapotból az iparvállalatok is kapjanak.

Ami a só árleszállítását illeti, ez az autóm monopólpénztár belső ügye és erre vonatkozóan szintén még a hét folyamán kívánunk határozatot hozni.

### A kisajátított ingatlanok kötvényekkel is fizethetők

Abban a kérdésben, hogy a korábbi években kisajátított ingatlanok kisajátítási ára fizethető-e konszolidációs kötvényekkel, vagy pedig csak készpénzben, most döntött a bucaresti-i ítélőtábla III. szekciója, mint közigazgatási bíróság. 1928. évben egy nagyobb ingatlan sajátított ki Bucarestben a közoktatásügyi minisztérium iskola-építés céljaira. A kisajátítási árat a tulajdonos megfellebbezte, a kisajátítás azonban 1930-ban jogerős maradt, mikor is a kormány elrendelte a megállapított összeg kifizetését.

A kifizetés azonban bizonyos okokból el-

### Milyen adóvallomásokot kell az érdekelteknek beadni

Az egyenes adók pénzügyigazgatósága megkezdte az idei adókövetési munkálatok előkészítését. Az adófizetők szempontjából fontossággal bír, hogy idejekorán adják be az összes előírt adóbevallásokat. Ezek az következők:

Az illetékes adóellenőrnek a következők adják be adóbevallásukat:

1. A nagyvállalatok, valamint azok, akiknek adóalapja meghaladja a 300 ezer leit. Az utolsó határidő február vége.

maradt 1936-ig, amikor is a kormány 3 százalékos konszolidációs papirokban volt csak hajlandó a fizetést teljesíteni. Az ingatlan tulajdonosa a kötvények átvételét megtagadta azzal, hogy mintegy 65 százalékos veszteséget szenved és jogorvoslásért a közigazgatási bírósághoz fordult. A tábla kimondta, hogy az 1934-1935 költségvetési év előtről származó és a kincstárral szemben fennálló követelések a régi kincstári tartozásokról szóló törvény értelmében 3 százalékos kötvényekkel fizethetők és a kisajátítást szenvedett fél felebbezését elutasította.

2. Azok a patenta fixa alá eső cégek, amelyeket utoljára 1935-ben adóztattak meg az illetékes adóellenőrnek adják be az adóvallomást mégpedig legkésőbb január 31-ig.

3. Azok, akiket az 1937-38. év folyamán adóztattak meg, adóvallomást kötelesek adni az illetékes adóellenőrhöz január 31-ig.

4. A bérházak tulajdonosai, valamint a lakásuk egy részét albérlésbe adók január 31-ig a pénzügyigazgatósághoz adják be vallomásukat.

5. Cégek, vállalatok a szolgáltatásban lévőkről szóló kimutatást január 31-ig adják be. A kimutatásban nemcsak a fix fizetést élvezők szerepelnek, hanem mindazok, akik

bármilyen címen (jutalom, honorárium) a vállalatától jövedelmet húztak.

6. A részvénytársaságok adóbevallásukat április 30-ig kötelesek a pénzügyigazgatóságnál beadni.

A házak és földbirtokok megadóztatására vonatkozó adóalap változatlan maradt, tehát új adóvallomásokot nem kell beadni. A ház- és földbirtoktulajdonosok tehát az új költségvetési évben is a tavalyi adót fizetik.

### Az Egyesült-Államok leszállította az ezüst vételárát

Roosevelt elnök hivatalosan bejelentette, hogy az újonnan bányászott ezüst vételárát január elsejei hatállyal leszállítja. Az amerikai kincstár ugyanis az ezüst unciáját 64.64 centtel fizeti majd az eddigi 77.57 cent helyett. Az új ár 1938 év végéig marad érvényben, az elnök azonban fenntartotta magának azt a jogot, hogy szükség esetén megváltoztatja ezt az árat.

— A kismalmosok sérelmei a bucaresti gyűlés előtt. A kismalmosok szervezete ezton közli az érdekeltekkel, hogy a kismalmosok vezetőbizottsága Bucarestben gyűlést tartott. A gyűlésen azokról az intézkedésekről tárgyaltak, amelyek megakadályozzák a parasztságot abban, hogy terményét úgy öröltesse meg, ahogy akarja. Szóba került az a különböző elbánásmód is, amelyben egyazon típusu malmokat részesítettek, végül is az adókkal kapcsolatban emlékiratot nyújtottak át Stan Ghişescu és Enescu minisztereknek, akik előtt feltárták azokat a sérelmeket, amelyeket az elmúlt rezsim alatt a kismalmosokat érték.

— A kormány a kereskedelem nacionalizálását tanulmányozza. Bucarestből jelentik: A buzaui kereskedelmi egyesületben Bucur Constantinescu kifejtette, hogy a kormány tanulmányozza a román kereskedelem nacionalizálását, valamint a kartellek és trösztök feloszlását. A gyűlés ezzel kapcsolatban kérte, hogy a kereskedelmi adókat egyesítsék, hogy ezáltal is véget érjen az eddigi adórendszer. Kéri, hogy az italmérségi jogot ne adják ki átletítés útján és a termelőktől vonják be a breveteiket. A repülőbélyeget kebelezzék be az állami adókba. Szüntessék meg a kiskereskedők kötelező könyvelését, mert ezek nem értenek a könyveléshez és bírságoknak teszik ki magukat. Meg kell szüntetni a mai könyvelési ellenőrzést, amely az üzletitok elárulására vezet

### Kövesse a trópusok hívását!



**14** pompás téli trópusi utazás a Hamburg-America Linie legszébb hajóival az Antillákra, Közép-Amerikába, Mexikó, Florida és az Amazon vidékére

**HAPAG** világutazása a „Reliance” luxuszóssal 130 nap — 5 világrész

**Életének legszebb utazása!**

Információk prospektusok:

**KUNSTLER** utazási és vizumirodában  
ARAD, Bul. Reg. Maria 24. — Tel. 10-89

## Megerősítette a Tábla Kenyeres-Kaufmann hathónapos büntetését

Budapestről jelentik: A tábla ma tárgyalta Kenyeres-Kaufmann ismeretes bűnperét. Az iratok ismertetése után Kenyeres-Kaufmann fotokopiát csatolt be a román hatóságok által kiállított születési bizonyítványáról, amelyet állítólag egy volt tisztára juttatott el hozzá. Védője viszont azt a kérelmet terjesztette elő, hogy a tábla ismeresse Kaufmann Náthán belini rabbi és neje eskü alatt tett vallomását, amelyet a törvényszéki tárgyaláson nem olvas tak fel. A bizonyítási eljárást azonban a táblai tanács mellőzte.

Ezután a főügyész helyettes mondotta el vádbeszédét. Megemlékezett, hogy bírósági tárgyalótermekben sokszor előfordult már, hogy az életben szerencsés törtétek pályája összemlott. Fantasztikus mesékkel senkinek nem lehet a maga származását igazolni. Meg kell állapítani, hogy ez a vádlott, aki hatóságok

felvezetésével egész tömegét szerezte meg a hamis tartalmu közokiratoknak, soha törvényes eljárást nem indított az anyakönyve kiigazítása iránt, de más eljárást sem kezdett, hogy származásának szerinte bizonytalan és homályos voltát kitesztázza és önkös handabandázás és álitakon való hirtelenség tellemezte. A vádlottnak ilyen módon sikerült bejutnia a magyar képviselőházba is. Az ilyen működésért bünhödni kell.

Az utolsó szó jogán még Kenyeres-Kaufmann szólalt fel és siró hangon mondotta, hogy ő ártatlan és őt már nem érdekli semmi, csak az, hogy barátai előtt tisztázva legyen.

A bíróság ezután meghozta az ítéletet, amely szerint a tábla helybenhagyta a törvény szék ítéletét, amely 6 hónapi fogházzal és 500 pengő pénzbüntetéssel sújtja a vádlottat.

## Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

KEDD, JANUÁR 11.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezeken, majd háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, időjárásjelentés, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Felolvasás. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.15: Zeneszerzők portréi. Anton Dvorak és Smetana. (Gramofonlemezek). 19: Időszerű tudományos kérdések. RR: 19.15—45: Szórakoztató zene gramofonlemezeken. RB: 19.15—19.45: Richard Strauss-hangverseny. Előadja: G. Jarsevici (gordonka), Natalia Jarosevici (zongora). RR és RB: 19.45: Demostene Botez előadása. 20: A tegnapi és mai szopránénekesnők. Gramofonlemezek. 20.30: Al. Lupescu és Olga Costin énekhangversenye. 20.55: Chr. Musceleanu egyetemi tanár előadása. 21.20: A rádió szimfonikus zenekara. Vezényel: Th. Rogalski. 22.30: Hírek. Sport. 22.45: Éttermi zene közvetítése. 23.45: Hírek a külföldre franciául és németül.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Éttrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Fritzhertbert Mary Anne és György walesi herceg. Irta Csillay Kálmán. (Felolvasás). 11.45: Bluz- és pulloverdivat. (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: Toll Jancsi és cigányzenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: A rádió szalonzenekara. 15.40: Hírek. 16: Arfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.10: Asszonyok tanácsadója. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásje-

lentés, hírek. 18: Budapesti Polgári Dalkör. 18.50 Elkerülhető gyári balesetek. Szathmáry Sándor előadása. 19.20: Hanglemezek. Közben kb. 19.50—20.10: Erdélyi József verseiből szaval Szilasy Gyula. 20.40 A fekete tulipán. Hangjáték három részben. Utána kb. 22: Hírek. 22.20: Közvetítés a Gellért-szállóból. Közben kb. 22.50: Időjárásjelentés, 23.15: Herz Lili zongorázik. 24: Közvetítés a Newyork kávéházból. Mikulaj Gusztáv jazz-zenekara játszik. 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 18.10—18.35: Felolvasás. 19.20—19.45 Mezőgazdasági félóra. 20.10—20.35: Francia nyelvoktatás. 20.40—21.50: Hanglemezek.

SZERDA, JANUÁR 12.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezeken, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny gramofonlemezeken. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde hírek. 14.30: Gramofonlemezek. Opera-részletek. 15: Felolvasás. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: A rádió zenekarának hangversenye. Vezényel: Th. Rogalski. 19: Régebbi és mai híres énekesnők lemezei. (Jeritza, Kurz, Melba). 19.15: A rádió zenekara hangversenyének folytatása. 19.45: Octav Suluțiu irodalmi előadása. 20: Constantin Stroescu énekhangversenye. Szerelmi dalok. 20.25: Eggerth Márta, Alpár Gitta és Erna Sack gramofonlemezei. A műsoron levő művek szerzői: Ábrahám Pál, Suppé, Joh. Strauss. 20.50: Rádióegyetem. Dr. P. Tomescu orvosi előadása. 21.10: Cella Delavrance zongorahangversenye. Beethoven-művek. 21.55: Holland Európa-hangverseny. 23.40: Hírek külföldre franciául és németül.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 7.20: Éttrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Hogyan fokozhatja forgalmát a kiskereskedő. 11.45: A háztartás racionalizálása. 12.10: Hírek. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 13.05: A 2. honvéd gyalogezred zenekara Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: Hanglemezek. Verdi-művek. 15.40: Hírek. 16: Arfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: A rádió diáklőrája. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Az eucharisztikus kongresszus szociális jelentősége. 18.20: Kiss Lajos és cigányzenekara. 19.10: Szegény rokonok. (A szi-bériai rokonnépekről). Illyés Gyula előadása. 19.40: Jacques Thibaud hegedül, zongorán kíséri Polgár Tibor. 20.15: Zagon István vidám negyed-órása. 20.40: A rádió szalonzenekara. 21.20: Hírek. 21.40: A németalföldi rádióállomás Európa-hangversenyének közvetítése. 23.40: Időjárásjelentés. 23.45: Közvetítés az Emke-kávéházból. Farkas Béla és cigányzenekara muzsikál. Sebő Miklós énekel. Közben: 24: Hírek francia és olasz nyelven.

Budapest II. 19.15—19.35 Cigányzenekar. 19.45—20.10: Olasz nyelvoktatás. 20.30—20.55: Mit keres egy filmen az író? Lajta Andor előadása. 21—21.20: A kínai diktátorpár. 21.25—21.50: A rádió szalonzenekara. 21.55—23: Hanglemezek.

## Hirdessen

az Aradi Közlöny-ben

## APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további szóért 2 lei.

### LEVELEZÉS

„Egyedül”. Levele van a fiókiadóban. 374

### HAZASSÁG

Megnősülne 20 es izr. jómegjelenésű, önálló, havi 20.000 jövedelmező, adósságmentes üzlettel rendelkező, minden információ kibíró cluji fiatalember. Megismerkedne e célból kimondottan szép, fiatal, jószituált urleánnyal. Csakis jó előnyös ajánlatok. „Ideális házasság” 19.8. münchen Kronstaedter Zeitung, reklámozás. B. aszv továbbit.

### ALKALMAZÁS

Fényképész segéd, aki uccai felvételekben jártas, kerestetik. Cim a kiadóban. 344

Azonnal belépésre keresek egy ügyes vegyeskereskedő segédet. A. Brándas. Bärzava. 298

Nevelőnőt román nyelvtudással 3—5 éves két gyermek mellé azonnalra keresek. Cim a kiadóban. 333

Tiszta mindent azonnali belépésre keresek. Cim a kiadóban.

Tamburozást, gepuimzést monogramozást készít szépen és olcsón Máté műnimező, Arad, Str. Eminescu 20—22. 367

Mindenes szobaleány éves bizonyítványokkal 15-ikére felvétetik. Str. Eminescu 17. földszint balra. 371

### LAKÁS

## Butorozott szobát

elegánsan berendezve, fürdőszobával, központban keres előkelő uriember. Cimeket az aradi törvényszéken Cabinetul II. Instrucție címére, vagy az Aradi Közlöny kiadójába kérjük leadni.

Lakást 5—6 szobást keresek május 1-re. Cimeket „D. I.” jellegre a kiadóba. 372

### ÜZLET

Betársulnék komoly ipari vagy kereskedelmi vállalatba egymillió készpénztőke erejéig. Discretió biztosítva. Komoly ajánlatokat „administrator” jellegre a fiókiadóhivatal továbbit. 339

Főtúvonalon vendéglő betegség miatt sürgösen átadó. Cim a kiadóban. 365

### VÉTEL, ELADÁS

Ford és Hanomag traktorok, téglá- és cserép-prések, esztergapadok, szállag-fűrészek, 60 HP. Diesel, 16—20 HP. petróleum-motorok, egy községi tűzifekendő. 4—6 HP cséplőgarnitúrák, hengergépek, malom-gépek, rovátkoló- és csiszológép, 120 és 200 HP. stabil gépek szabadalmazott herefejtő készülékek kaphatók: Desider Friedrich, Timisoara IV., Strada Vespasian No. 4. 247

Használt, jókarban levő gyermekkoszt megvételre keresek. Cimeket a kiadóba kérek.

### KÜLÖNFÉLÉK

Nyugdíjasok, másnélkütek! Könnyű és biztos kereseti lehetőség. Cim a fiókiadóba. 274

Beraktározási raktárban tiszta, féregmentes helyiségben lakásberendezések, valamint fehérnemű, ágynemű garancia mellett olcsón beraktározhatók. Eladni valót közvetíték és a legmagasabb elérhető áron elhelyezem. Olcsón ladó 50 drb. magashátú karosszékek egyleteknek, vagy gyülestermeknek megfelelők. Továbbá egy nagy üvegfal, villanycsillárok, vaságy, asztal és egy dívány. Str. Moise Nicoara 9-11. 373



Vacuum és gáz minőségi áru

## Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ocska butorokat, ruhaneműket, ágyneműt, matrácot, szőnyegeket, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket, festményeket, hangszereket, makulatúrapapírt, ócskavasat, padlásholmit, — Vászárolok lakásban és padláson heverő bármilyenféle felesleges holmit, lim-lomát stb. Vidékre is megyek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába, vagy lakasomro. Levelezőlap- vagy személyes hívásra hazhoz jövök. Gofdu-ucca Steiner Sándor.



# Legújabb jelentéseink:

## A közszükségleti cikkek olcsóbbítása és a városok tüzfifa-ellátása a hétfői minisztertanács napirendjén

**Az igazságügyminiszter jelentése az állampolgárságok felülvizsgálásáról**

Bucurestiből jelentik: A délután hat órakor kezdődött minisztertanács este 9 órakor ért véget. A minisztertanácsban, amelyen Goga Octavian miniszterelnök elnökölt, résztvett A. C. Cuza államminiszter is. Mindenekelőtt az a bizottság terjesztette elő jelentését, amelyet az elsőrendű közszükségleti cikkek olcsóbbítására szolgáló intézkedések tanulmányozásával bízta meg.

A bizottság részletes jelentésében gyakorlati javaslatokkal is szolgált. A kormány úgy döntött, hogy

**január 13-ig, vagyis csütörtökig határoznak az élelmiszer-intézkedések felett.**

Időközben összeült a kormány gazdasági bizottsága is. Már a közeli napokban le akarják szállítani a gyapot, a só és a petróleum árát. Ugyancsak

**foglalkozott a kormány a városok tüzfifa-ellátásával**

és intézkedett a szállítmányok meggyorsítása érdekében. Tudomásul vették a CFR. vezér-

igazgatóságának közlését, amely szerint a vasút korlátlan mennyiségű vagonokat bocsájt a tüzfifa elszállításának rendelkezésére.

Foglalkozott a kormány annak szükségességével, hogy azon mezőgazdák segítségére siessen, akiknek még a múlt év terméséből tartalékaik vannak. Ezért

**utasítják a szövetkezeti központot, hogy az egész országban lehetőleg nagyarányú gabonavásárlásokat eszközöljön.**

Az igazságügyminiszter részletes jelentést terjesztett elő a csalárd uton szerzett állampolgárságokról és ismertette azokat az azonnali intézkedéseket, amelyeket az 1924 évi törvény értelmében lehet foganatosítani.

Tanulmány tárgyává tette a kormány az erdőtügyi és az italmérségi kihágások, valamint az iskolai ügyek ügyét és úgy döntött, hogy a földműves lakosság megsegítése érdekében ezeket a bírságokat enyhíti.

A legközelebbi minisztertanácsot csütörtökön, január 13-án tartják meg.

## A háború után bevándorolt zsidók kérdését a kormány hajlandó a Népszövetség elé vinni

Párisból jelentik: A Paris Soir vasárnapi számában beszélgetést közöl, amelyet Jan Jerome Tharaud, a világhírű francia író folytatott Goga Octavian miniszterelnökkel, aki megmagyarázta az író előtt antiszemita politikáját. A miniszterelnök kijelentette, hogy

**senki sem kényszerítheti Romániát arra, hogy a békeszerződések megkötése után**

**letelepedett nem kívánatos zsidókat az ország területén megtűrje.**

Ezt a kérdést hajlandó a kormány a legközelebbi Népszövetségi ülés elé terjeszteni, ha egyáltalán lesz Népszövetség. Goga miniszterelnök ezután közölte azt a tervet, hogy minden zsidót valamely szigetre kellene szállítani, amelyet azután nem volna szabad elhagyniok.

## „A kormányzás a törvényesség szellemében folyik“

A Tara Noastră, a kormánypárt hivatalos lapja mai számában vezércikket közöl, amelyben felvilágosításokkal szolgál a kormányzat irányáról.

— A nemzeti keresztény párt uralomra jövetelét úgy tekintették, mintha ez a törvényes rend felborítását, a politikai rendszer megsemmisítését jelentené erőszakos cselekedetek és az alkotmányosság agresszív tagadása által. A nacionalista mozgalmat azonosították a diktatura fogalmával. Az első pillanatok ijedelme elmúlt és a vész hírek aaptalanoknak bizonyultak. A nemzeti keresztény kormány, amelynek uralomra jövétele elégtételt szolgáltat a román büszkeségnek és a román érdekeknek, a nemzeti forradalmat zökkenések és önkényeskedések nélkül hajtja végre. A kormány a holnap Romániáját, a nemzet megerősítését, békés eszközökkel hajtja végre, a törvényesség tiszteletével, úgyhogy sem bent az országban sem pedig a határokon túl senki se emelheti azt a kifogást, hogy a kormányzás nem a legteljesebb törvényesség szellemében folyik.

Egyesek az önkényes diktatura veszedelmétől féltek, mások pedig akik egy pillanat alatt várták megvalósulni álmaikat, amelyek valóra váltása pedig időt igényel, úgy képzelték, hogy diktatura nélkül nem lehet kormányozni. Az a kormányzati elv, amelyen a nemzeti keresztény kormányzás nyugszik, világos. Tiszteljük a törvényességet, mert jelenleg egy új Románia építése kezdődik. Ennek az épületnek azonban, amellyel a román sorsot magasra akarjuk emelni, olyan erős alapja kell legyen, amelyet egyaránt tiszteljenek a barátok és a lojális ellenfelek, valamint összes ellenségeink. A nacionalizmus az őslakó nép jogait juttatja érvényre. A román eszme védelméről van tehát szó, amelyet felszabadítottunk a centrifugális demokrácia uralma alól.

Bucuresti új városvezetőit a mai nap ki-nevezték. A főváros főpolgármestere C. Braescu, a kerületi polgármesterek pedig Em. Protopopescu Pake, Sever Paschievici, N. Papadopol és Banu ügyvéd.

## Létrejön a két liberális párt egyesülése

Bucurestiből jelentik: Hétfő délután Bratianu Dinu lakásán összeült a liberális párt végrehajtó bizottsága. Elsőnek Tatarescu, volt miniszterelnök szólalt fel, aki azt hangsúlyozta, hogy a liberális erők egyesítése ma föltétlenül szükséges, már csak azért is, hogy a liberális párt fokozott erővel folytathassa harcát

a trón, az alkotmány, a közszabadságok védelmében, valamint országépítő munkája tökéletesítése végett. Tatarescu beszéde után a végrehajtó bizottság Bratianu Dinu pártelnöknek felhatalmat adott arra, hogy a liberális erők egyesítése végett tárgyalásokat folytasson Bratianu Gheorgheval.

**Formálisan is**

## Megüzeni Japán Kinának a háborút

Londonból jelentik: A japán csapatok a déli harctéren ma délelőtt partra szálltak Csingtauban és megszállták a várost anélkül, hogy a kínaiak részéről bármi ellenállásra találtak volna.

Sanghaiból érkezett jelentés szerint a japán hadsereg bevonult Csingtau kikötőjébe és a városba. A kínaiak kivonulásuk előtt a város fontosabb pontjait és ipartelepeit elpusztították. A japán csapatok főparancsnoka kijelentette, hogy tiszteletben tartja a harmadik hatalmak jogait és érdekeit, de felszólította az idegen lakoságot, hogy vonuljanak vissza a számukra kijelölt területre.

Öt japán hadihajó érkezett a csingtaui öbölybe, hogy megerősítse az ott horgonyzó japán hadiflottát. Hét japán repülőgépről röpcédulákat dobtak a városra és abban azt tanácsolták a lakosságnak, hogy ellenállás nélkül fogadja a japán csapatokat, mert ebben az esetben tiszteletben fogják tartani a lakosság jogait.

A távolkeleti helyzet legújabb fejleményei, különösen pedig a sorozatos sanghai-i fejlemények miatt bizalmas tanácskozás folyt le az angol kormány tagjai között és állítólag arról van szó, hogy az angol kormány egyenesen a japán császárhoz fordul és ünnepélyesen felszólítja, hogy adja utasítást katonáinak arra vonatkozólag, hogy a jövőben tartózkodjanak minden idegenellenes kilengéstől.

Tokióból jelentik: A lapok jelentik, hogy a japán kormány ma minisztertanácsot tartott ezen határozott afelől, hogy megüzenje-e Japán a háborút Kinának vagy sem. A kormány több tagja ugyanis a hadüzenet elküldését sürgette.

A tokiói német nagykövet ma délelőtt látogatást tett Hirota japán külügyminiszternél.

A japán kormány három óras tanácskozás után úgy döntött, hogy Kinának hivatalosan is megüzeni a háborút.

## Kigyulladt a bucaresti-i osztrák követség

Bucurestiből jelentik: Hétfőn délután öt órakor kigyulladt az ausztriai követség str. Yilsonon lévő épülete. A bucaresti-i tüzoltóság percek alatt a helyszínre érkezett és idejében megakadályozta a lángok továbbterjedését. A követség épületének tetőzete a lángok martaléka lett. A tűz kitörésének okát még nem állapították meg.

## Nagyarányu nemzetközi valutacsempészést lepleztek le

Eger. Az égeri fővámvivatalban nagyszabású nemzetközi valutacsempészést lepleztek le. Néhány nappal ezelőtt egy fekete bőrönd érkezett a vámvivatalhoz. A bőröndöt Franciaországban adták fel, miután azonban címzése hiányos volt és napokig senkisémet jelentkezett érte felbontották. Használt fehérneműket találtak benne. A vámvivatal tisztviselői nem elégedtek meg ezzel az eredménnyel és miután gyanusnak vélték a küldeményt, ismételtén átvizsgálták a bőröndöt. Ekkor egy titkos rekeszben 450 ezer csekkorona értékű cseh állampapírokra bukkantak. Közben jelentkezett egy fiatal ember a kofferért és azt állította, hogy Marienbadban lakik, jelenleg átutazóban van.

A nyomozás során azután kiderült, hogy ez az állítása nem felel meg a valóságnak. Égeri lakos és egy másik égeri fiatalemberrel szövetkezve akarta becsempészni Csehszlovákiába a cseh állampapírokat. Büntársa megmozdítása alkalmával ennél pályaudvari ruhatári elismervényt találtak, amely a prágai Wilson pályaudvar ruhatárában elhelyezett bőrönd átvételét tanusította. Az égeri hatóságok intézkedésére a prágai rendőrség felnyitotta ezt a kofferet is és ebben félmillió értékben cseh és lengyel valutákat találtak. Azt hiszik, hogy egy nemzetközi valutacsempész társaságot sikerül kézrekeríteni, amely főleg Franciaországban, Lengyelországban és Csehszlovákiában fejtett ki élénk tevékenységet.